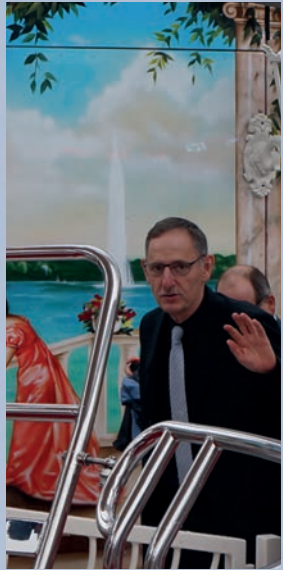


rafzer weibel



**HERBST
MESSE
RAFZ
2022**



10/2022

1. Oktober 2022 · 51. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Gemeinde

Vandalismus und Schmierereien verhindern

In den letzten Monaten haben Sachbeschädigungen und Schmierereien auf dem Rafzer Gemeindegebiet stark zugenommen. Betroffen sind primär Schulanlagen, öffentliche Verkehrs- und Informationstafeln, aber auch private Häuser werden verunstaltet:



Die Gemeinde Rafz bringt jede Sachbeschädigung ihres Eigentums bei der Polizei zur Anzeige. Eltern werden deshalb gebeten, ihre Kinder auf die Folgen von strafbaren Handlungen im Zusammenhang mit Sprayereien und Sachbeschädigungen hinzuweisen und zu sensibilisieren. Zudem wird die Präventionsabteilung der Kantonspolizei die Schule besuchen und das Thema den Schülerinnen und Schülern vermitteln.

Sachbeschädigungen an fremdem Eigentum haben strafrechtliche Konsequenzen! Daneben werden die entstandenen Kosten von den Verursachern zivilrechtlich eingefordert. Dies kann schnell in die Tausende Franken gehen.

Die Gemeindeverwaltung ersucht die Bevölkerung, Beobachtungen und Hinweise, die zur Klärung von Sachbeschädigungen führen, der Kantonspolizei Zürich, Posten Rafz, oder der Abteilung Sicherheit zu melden.

Erhöhung der Brennholzpreise per 1. Oktober 2022

Die Preise für Erdölprodukte sind stark gestiegen. Aus diesem Grund sind haben sich auch die Herstellungskosten für Brennholz erhöht, da für die Produktion Diesel und Benzin benötigt wird. Durch die hohe Nachfrage musste zudem auch Holz zugekauft werden.

Um die entstandenen Mehrkosten zu decken, hat der Gemeinderat die Brennholzpreise per 1. Oktober 2022 wie folgt erhöht und den Gebührentarif angepasst:

Brennholz

Buche/Esche, trocken, gespalten, geliefert

Big Bag Sack, ca. 0,9 Ster, ca. 33 cm	Fr.	200.-
Big Bag Sack, ca. 0,9 Ster, ca. 25 cm	Fr.	230.-
1 Ster, Holzlänge ca. 50 cm	Fr.	220.-
1 Ster, Holzlänge ca. 100 cm	Fr.	160.-

Brennholz

Buche/Esche/Föhre, waldfrisch, verfügbar Ende März

1 Ster Buche/Esche, Länge ca. 1 Meter	Fr.	105.-
1 Ster Föhre, Länge ca. 1 Meter	Fr.	95.-

Die Preise für Holzschnitzel und Finnenkerzen bleiben unverändert.

Save the date: 23. Oktober 2022

Die European Biostasis Foundation (EBF) wird wie angekündigt bei ihrem Rafzer Forschungslabor einen Tag der offenen Tür durchführen.

Dieser findet statt am **Sonntag, 23. Oktober 2022, von 11.00 bis 16.00 Uhr**, im Gebäude an der Industriestrasse.

Weitere Informationen werden ca. zehn Tage vor dem Anlass auf der Website der Gemeinde und der EBF bekannt gegeben.

Planungs und Energiekommission



Energienstadt Audit

Jede Energienstadt muss ihr Aktivitäten-Programm alle vier Jahre überprüfen lassen, um das Label «Energienstadt» behalten zu dürfen. Das Audit in Rafz fand am 25. Juli 2022 statt.

Kurz vor dem Druck dieses Weibels wurde das Resultat des Audits bekannt. Rafz hat den Erfüllungsgrad deutlich von 67,7 auf 69,8% gesteigert. Die PEK freut sich über das positive Ergebnis und ist bestrebt, Rafz weiterhin bewusst in die Zukunft zu führen.

Die vielfältigen Energiestadt-Aktivitäten und Massnahmen der Gemeinde Rafz in den letzten vier Jahren haben das Ergebnis der Re-Zertifizierung sicherlich positiv beeinflusst: das geplante Hochwasserschutzprojekt «Landbach» zur Reduktion der Folgen des Klimawandels, die zyklische Aktualisierung und Auswertung der Energiebuchhaltung der kommunalen Gebäude, die Schulraum-Planung und -Sanierung, der hohe Anteil erneuerbarer Wärmeenergie und der laufende Ausbau des Holzwärmeverbunds, die neu erstellten Photovoltaikanlagen, die Massnahmen zur Steigerung der Energieeffizienz der Strassenbeleuchtungen, die gute Versorgung mit Trinkwasser aus Rafz und dem Rafzerfeld, die geringen Leckwasserverluste der Wasserversorgung, die Velowege und -abstellplätze, das neue Verkehrskonzept, die neue Abfallverordnung und die Reorganisation der Sammelstelle, das neue kommunale Förderprogramm und auch der Einbezug und die umfassende Information der Bevölkerung zu den Aktivitäten.

Bei allen Gelegenheiten werden Verbesserungen im Sinne der Energiestadt geprüft. Die Massnahmen sind aber teils aufwendig und meist mit Kosten behaftet. Die Planungs- und Energiekommission ist deshalb bestrebt, die Verbesserungen mit anstehenden Sanierungen zu verbinden, um die Zusatzkosten gering zu halten.

So werden zum Beispiel funktionierende Strassenlampen nicht kurzfristig durch sparsamere LED-Lampen ersetzt. Im Sinne der Nachhaltigkeit bleiben sie bis zum Ende ihrer geplanten Lebensdauer im Einsatz und werden erst im Rahmen von ordentlichen Strassensanierungen ersetzt – beispielsweise jetzt in der Chnübri. Darum wird es noch viele Jahre dauern, bis Rafz vollständig von LED-Lampen erleuchtet wird.

Kommunales Förderprogramm Energie

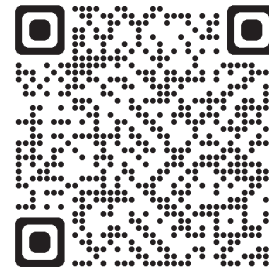
Wie schon im Juni-Weibel informiert, hat die Gemeinde Rafz 2022 ein neues kommunales Förderprogramm lanciert. Gefördert werden: Ladestationen für Elektroautos, Speicherbatterien für Photovoltaik-Anlagen, Solarthermie-Anlagen und andere Anlagen und Projekte auf Anfrage.

Bitte beachten Sie, dass Elektromobilität vor allem dann Sinn macht, wenn die Elektroautos mit erneuerbarer Energie betrieben werden. Deshalb fördert die Gemeinde die Ladestationen mit der Bedingung, dass sie mit Solarstrom betrieben werden. Speicherbatterien für PV-Anlagen speichern am Tag überschüssige Energie und geben sie in der Nacht wieder ab. Sie entlasten und stabilisieren dadurch das Stromnetz, was in der aktuellen Versorgungssituation immer wichtiger wird.

Alle Informationen zu den geförderten Massnahmen entnehmen Sie bitte dem Förderprogramm, das Sie auf der Webseite der Gemeinde herunterladen können.

Bitte beachten Sie auch die zahlreichen Förderprogramme von Bund und Kanton, z. B. für Photovoltaikanlagen oder Gebäudeeffizienz. Informationen dazu finden Sie auch im kommunalen Förderprogramm.

Auf der Energiestadt-Webseite der Gemeinde Rafz finden Sie das Förderprogramm, das Gesuchformular und weitere Informationen zu Solarstrom:



www.rafz.ch/energiestadt

Bericht der Wasserversorgung

Qualität und Laborwerte

Die Qualität unseres Trinkwassers wird laufend durch uns und durch das kantonale Labor untersucht. Die Anforderungen der Lebensmittelgesetzgebung werden vollumfänglich erfüllt.

Lachenbrunnenquelle 2

(speist das Laufbrunnensystem)

In der Probe vom 12. August 2021 wurden in der Lachenbrunnenquelle 2 einzelne Colibakterien gefunden.

Die Quelle wurde umgehend vom Netz getrennt und soll nun komplett saniert werden, da früher bereits vereinzelt Verunreinigungen festgestellt werden konnten.

Chemische Beurteilung

Durchschnittliche Gesamthärte
in Grad französische Härte (°fH):
Durchschnittlicher Nitratgehalt:
(Toleranzwert 40mg/l)

27 °fH
12,7 mg/l

Verbrauch Rafz 2021

Versorgte Einwohner:	4665 Personen
Verrechnete Wassermenge	351 808 m ³
Verbrauch pro Kopf und Tag	207 Liter

Pflichten der Wasserbezügler Eigentümer / Betreiber

Jährliche Kontrolle und Unterhalt der Gebäudeverteilung, Apparate und Armaturen. Funktionskontrolle aller Hähne inklusive Haupthahn, Filter wenn nötig Reinigen.

Wassertemperatur an der Entnahmestelle:

- Kaltwasser unter 25°C
- Warmwasser höher 50°C, besser 55°C

Wasserleitungsbruch?

Pikett-Nr. 044 879 77 80

*Ihr Brunnenmeister
Jakob Schweizer*

Jahresmarken Grüngut 2023

Die Jahresgrüngutmarken 2023 können ab dem 1. Dezember 2022 am Schalter der Einwohnerdienste gekauft und direkt mitgenommen werden (analog der Einzelmarken). Es erfolgt kein Versand und die Gebühr ist direkt beim Kauf der Jahresgrüngutmarke zu entrichten (bar, mit EC- oder Kreditkarte).

Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 64 30 Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach
Fax 044 862 64 32 Sonnefeld 20 8197 Rafz
Natel 079 427 89 72
info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

Besonders persönliche Betreuung 

Ihr Zahnarzt in Rafz
Tel. 044 869 07 44
Mo.-Fr. 7:30-20:00 Uhr
nach Vereinbarung
☎ 076 713 44 88




Zahnarztpraxis Rafz
Dr. med. dent. Rainer Awiszus & Kollegen
Landstrasse 13 (über der Post)
8197 Rafz
Tel.: 044 869 07 44
E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch
www.zahnarzt-rafz.ch

Ihre Vorteile
Ausführliche Beratung, wir nehmen uns Zeit für Sie!
Langfristige Lösungen in Keramik und Komposit
Rundumversorgung, alles vor Ort in Rafz!
Ausschliesslich Schweizer Qualitätsprodukte
Gerne Angstpatienten, Kinder und Jugendliche
Digitale Abformungen, Kieferorthopädie mit Aligner.

WhatsApp
direkt mit dem
Zahnarzt!

Schweizer

Alles aus einer Hand

- Planung
- Installationen
- Beratung
- Elektroarbeiten
- Ausführung
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
Tannenweg 13 | 8197 Rafz
044 869 02 88 | elektro-s.ch



Toni Lung
Immobilienbüro
in Rafz

Verkauf | Vermietung

toni.lung@lungland.ch
079 298 46 56
www.lungland.ch

LUNG LAND
REAL ESTATE

SCHREINEREI  GEIGER

Schreinerei Geiger & Partner AG
Im Hard 20
8197 Rafz
Tel. 044 869 11 30
info@schreinerei-geiger.ch
www.schreinerei-geiger.ch

◆ Innenausbau ◆ Küchen ◆ Möbel ◆ Schränke
◆ Türen ◆ Badmöbel ◆ Terrassenböden

Top in
Qualität und Preis

Büsch **Optik**
Ihr Partner rund ums Sehen

Haufföld 7f
8197 Rafz
Tel. 044 869 33 45
Fax 044 869 33 54

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
Schwimmbrillen · Optische Instrumente
Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung
Dienstag geschlossen



Weinbaugenossenschaft
8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle,
fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
Dorstrasse 3b
8197 Rafz
Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
Riesling x Sylvaner
diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Samstag von 11.00-11.30 Uhr oder
Nach telefonischer Voranmeldung

Coiffeur Hair
Damen, Herren
& Kinder



M. Baldinu
Märktgasse 16
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 43
Mobil 079 233 25 20

Es erfolgt keine Rückerstattung und kein Ersatz von Jahresmarken. Die Gebühr bleibt unverändert:

120–140 l
240 l
770–800 l

Fr. 150.00 / Jahr
Fr. 240.00 / Jahr
Fr. 770.00 / Jahr

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Übernahme Industrie- und Gewerbezone durch die Gemeinde Rafz

Die Erschliessung der Industrie- und Gewerbezone südlich der Bahnlinie erfolgte durch die privaten Grundeigentümer. Erschliessungsstrassen gehen nach deren Erstellung entschädigungslos ins Eigentum der Gemeinde über. Für den Vollzug braucht es eine formelle Abtretung.

Der Gemeinderat hat den Abtretungsvertrag genehmigt, der am 7. September 2022 auf dem Notariat und Grundbuchamt Eglisau unterzeichnet werden konnte. Seither ist die Gemeinde Eigentümerin der Industrie- und Gewerbezone und damit für deren Betrieb und Unterhalt zuständig.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentlichen Baubewilligung erteilt:

- Bein Detelin und Priska, Gartensanierung, Geländeabstützung mit Mauern, Sitzplatz und Treppe auf dem Grundstück Kat.-Nr. 5490, Obere Ifang 6

Weitere Geschäfte des Gemeinderates im Überblick

- Kiosk FC Rafzerfeld, Erteilung Gastwirtschaftspatent und Patent für den Ausschank und den Verkauf von gebrannten Wassern an Susanne Piuma
- Veranlagung von sieben Grundsteuerfällen mit einem Gesamtertrag von 169 854 Franken

Wald-Knigge für Zwei- und Vierbeiner

Der Wald ist Erholungs- und Erlebnisraum für uns Menschen, aber auch Lebensraum für viele Tiere und Pflanzen. Der Zutritt erfordert unseren Respekt als Gast.

Im Rafzer Weibel finden Sie regelmässige Verhaltenstipps aus dem «Knigge für den respektvollen Waldbesuch» der Arbeitsgemeinschaft für den Wald (www.waldknigge.ch). Wir danken Ihnen für deren Einhaltung!



Urheber / Quelle «Kanton Zürich,
BD, ALN, Abteilung Wald»

Wir achten auf die Forstarbeiten!

Waldpflege und Bewirtschaftung können Gefahren für Profis und Waldbesuchende bergen. Wir halten uns zwingend an Anweisungen und Absperrungen – auch am Wochenende.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern: Dank guter Sicht Unfälle vermeiden

Die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer werden gebeten, ihre Bäume, Sträucher, Büsche und Hecken zurückzuschneiden und laufend unter der Schere zu halten. Gemäss neuer Verkehrserschliessungsverordnung (VerV, in Kraft seit 1. Juli 2020) hat jede Grundeigentümerin und jeder Grundeigentümer die Pflicht, Bäume, Sträucher, Büsche und Hecken, angrenzend an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs, regelmässig zurückzuschneiden, dass sie weder den Verkehr noch den Strassenunterhalt behindern.

Hierbei gilt es, folgende Vorschriften zu beachten:

- Das Astwerk von Bäumen hat über bestehenden Strassen einen Lichtraum von 4,5 m Höhe zu wahren; bei Fusswegen kann der Lichtraum bis auf 2,65 m reduziert werden. Die Lichtraumprofile sind durch die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer dauernd freizuhalten.
- Neuanpflanzungen: Für alle Pflanzen gilt ein Abstand, bei dem sie im Verlauf ihres natürlichen Wachstums nicht über die Strassengrenze hinausragen, für Sträucher und Hecken aber mindestens 50 cm.
- Bäume aller Art haben, gemessen ab Mitte Stamm, einen Abstand von 4 m zur Strassengrenze einzuhalten.
- Gegenüber Fusswegen, freigeführten Trottoirs, Radwegen und Strassen, die vorwiegend dem Quartier oder Anstösserverkehr dienen, oder im Interesse des Ortsbildes kann der Abstand von Bäumen auf 2 m vermindert werden.

Auf der Innenseite von Kurven sowie bei Strassenverzweigungen und Ausfahrten sind zudem Sichtbereiche gemäss Anhang 5 der Verkehrserschliessungsverordnung (VerV) freizuhalten. In diesen Sichtbereichen dürfen Pflanzen eine Höhe von 0,8 m nicht überschreiten. Warum müssen Bäume, Büsche, Hecken und Sträucher zurückgeschnitten werden? Nebst der optischen Erscheinung ist es vor allem die Sicherheit, welche es nötig macht, die Pflanzen regelmässig unter der Schere zu halten. Pflanzen, welche in den Strassenraum ragen, behindern die Sicht der Verkehrsteilnehmenden. Vor allem für Kinder kann dies eine grosse Gefahr darstellen, indem sie vom Automobilisten zu spät oder gar nicht gesehen werden oder die Kinder auf die Fahrbahn ausweichen müssen, weil das Trottoir versperrt ist.

Ausserdem behindern zu grosse Pflanzen den Unterhalt. Strassenreinigung, Reparaturen und Schneeräumung können nur ordnungsgemäss durchgeführt werden, wenn der Zugang ungehindert möglich ist. Bäume, Sträucher, Büsche und Hecken sind auch dann zurückzuschneiden, wenn diese die Strassenlaternen, Hydranten, Verkehrsschilder, Strassentafeln, Hausnummern etc. verdecken.

Was passiert, wenn diese Regel nicht eingehalten wird? Die Lichtraumprofile sind dauernd freizuhalten. Sofern nicht bereits ausgeführt, werden die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer aufgefordert, die Bäume und Sträucher bis spätestens 21. Oktober 2022 zurückzuschneiden. Ansonsten werden die Arbeiten gegen Verrechnung durch die Gemeinde

Werner Baur Gartenbau/Pflege

www.gartenmassage.ch

Ihr Gärtner für das
Rafzerfeld und Umgebung

Landstrasse 6 · 8197 Rafz · 044 869 21 30 · gartenbaur@bluewin.ch



Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

STIHL HONDA



VATERLAUS
GARAGE — since 1980 — RAFZ

ergotherapie
Zimmermann



Geriatrie



Neurologie



Prävention/
Sturzprophylaxe



Haus und Wohn-
raumabklärung

Christine Zimmermann
Sonnenfeld 16
8197 Rafz

Tel: 043 557 69 86
kontakt@ergo-zimmermann.ch
ergo-zimmermann.ch

Massagestudio Käthy Meister

Sonnenfeld 24
8197 Rafz
079 281 61 52
k-meister@gmx.ch

Sportmassagen, Funktionsmassagen, Hot-Stone,
Kopfwahl- und Migränebehandlung, Schröpfen

ELEKTRO INSTALLATIONEN
Kern Baur AG



24 h Pikettdienst!

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

Müliwy

Weinbau Obstbau

Familie Graf Obere Mühle

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübri 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83
www.mueliwy.ch · info@mueliwy.ch

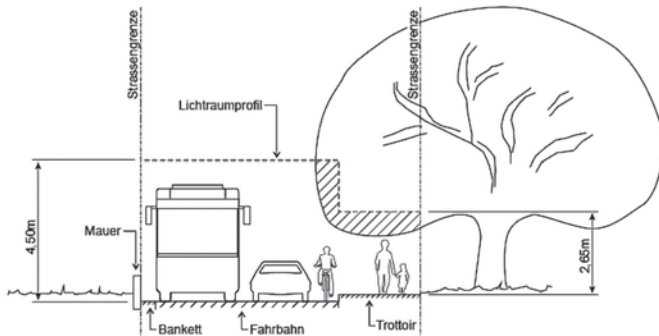


Unser Angebot
**Treuhand
Steuern
Liegenschaften**

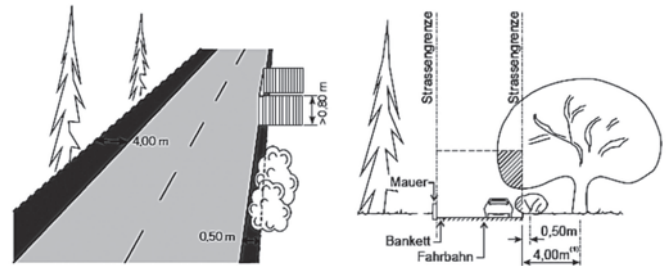
A & M Consulting GmbH
Bahnhofstr. 88
8197 Rafz
044 879 19 00
a-m.ch

ausgeführt. Bei allfälligen Verkehrsunfällen durch Sichtbehinderung kann der oder die Grundeigentümer/in je nach den Umständen zur Rechenschaft gezogen werden.

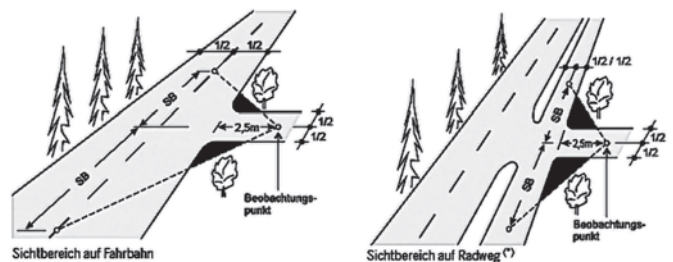
A: Lichtraum in der Höhe



B: Minimale seitliche Abstände



C: Minimal freizuhalten Sichtbereiche Knotenbereich (Einmündungen und Kreuzungen)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr,
Energie und Kommunikation UVEK

Bundesamt für Energie BFE
Dienst Regionale Partizipation

Informationsveranstaltung zum Sachplan geologische Tiefenlager

Mit dem Sachplan geologische Tiefenlager wird nach dem schweizweit sichersten Standort für die Entsorgung der radioaktiven Abfälle der Schweiz gesucht. Die Abfälle werden dereinst in einem geologischen Tiefenlager im Untergrund eingelagert. Am 12. September 2022 hat die Nagra ihren Standortvorschlag präsentiert. Sie will ein Kombilager in Nördlich Lägern errichten mit Zugangsanlagen im Haberstal in der Gemeinde Stadel. Die Verpackung der Abfälle in Endlagerbehälter sieht die Nagra auf dem Gelände der Zwiilag in Würenlingen vor. Das Bundesamt für Energie BFE lädt am

31. Oktober 2022 um 19 Uhr im Riverside in Zweidlen-Glattfelden

zu einer Informationsveranstaltung ein. Sie sind herzlich eingeladen, vorbeizukommen und aus erster Hand Informationen zum Tiefenlager zu bekommen. Treten Sie mit Menschen der involvierten Behörden und Organisationen in Kontakt und stellen Sie die Fragen, die Ihnen auf der Zunge brennen.

Anwesend: Bundesrätin Simonetta Sommaruga, Regierungsräte Martin Neukom (Kanton ZH), Stephan Attiger (Kanton AG) und Walter Vogelsanger (Kanton SH), Landrat Martin Kistler (Landkreis Waldshut), Nagra-CEO Matthias Braun, Präsident der Regionalkonferenz Nördlich Lägern Hanspeter Lienhart, Vertretende des Bundesamts für Energie, der Nuklearaufsicht ENSI, weitere Personen der Nagra, des Kantons Aargau, des Landkreises Waldshut und aus der Region

Im Anschluss an die Veranstaltung haben Sie vor Ort die Möglichkeit, den anwesenden Vertreterinnen und Vertretern der beteiligten Behörden und Organisationen persönlich Fragen zu stellen.

Zivilstandsnachrichten

Geburten

- 25.06.2022 Steffen James Benjamin, Sohn von Steffen Valerie und Steffen Benjamin
 10.07.2022 Spitzer Dion, Sohn von Spitzer-Sebestyén Zsanett und Spitzer Tibor
 22.07.2022 März Ezra Hosea, Sohn von März Jael und März Tim
 22.08.2022 Gsell Manuel, Sohn von Siegrist Julia und Gsell Michael

Trauungen

- 15.07.2022 Dunai geb. Cserkúti Réka und Dunai Csaba
 15.07.2022 Minoletti geb. Kubenz Susann und Minoletti Sandro
 02.09.2022 Letter Roger und Jochem Christian

Todesfälle

- 26.07.2022 Sigrist Reinhard, 96 Jahre
 02.08.2022 Dienes Tibor, 57 Jahre
 02.08.2022 Zendelji Amdi, 87 Jahre
 06.08.2022 Saveski Goran, 47 Jahre
 05.09.2022 Christen Paul, 93 Jahre

PETERACKER

Wohnen & Pflege

Sicherheit steht im Peteracker an erster Stelle

Im Peteracker steht die Sicherheit aller Bewohnenden, Mitarbeitenden und Gäste an erster Stelle. Daher wurde die bisherige Flügeltüre am Empfang durch eine automatische Schiebetüre ersetzt. Der Zugang wurde so gestaltet, dass keine Schwelle mehr besteht. Damit können nun insbesondere unsere Bewohnenden ohne Sturzgefahr diesen Eingang benutzen.

Besonderes Augenmerk liegt im Peteracker auf der Brandverhütung. Dafür werden die Mitarbeitenden regelmässige geschult, insbesondere in der Handhabung der Brandmeldeanlage. Sollte aber tatsächlich einmal ein Feuer ausbrechen, müssen die Mitarbeitenden bis zum Eintreffen der Feuerwehr auch in der Lage sein, Rettungen vorzunehmen und kleine Brände zu löschen. Daher fand am 8. September zusammen mit der Feuerwehr Rafz-Wil eine Feuerwehrrübung für alle Mitarbeitenden statt. Im Fokus stand der Umgang mit der Brandmeldeanlage, die Personenrettung und die Handhabung diverser Löschgeräte – geübt wurde an echtem Feuer.

Ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr Rafz-Wil, die diese Übung durchführte und dem Peteracker jederzeit zur Seite steht!

Den Alltag lebendig gestalten

Den Alltag unserer Bewohnerinnen und Bewohner lebendig zu gestalten, ist ein wichtiges Ziel im Peteracker. Zu diesem

Zwecke finden regelmässig Veranstaltungen statt. Unterstützt wird der Peteracker dabei durch viele Organisationen und Vereine aus Rafz und dem Rafzerfeld.

In den letzten Wochen durften sich die Bewohnenden besonders über den «fröhlichen Nachmittag mit dem Frauenverein Rafz» und den Auftritt des Kirchenchors Rafzerfeld «cantemus» freuen. Wir bedanken uns herzlich dafür.

Die Bewohnerinnen und Bewohner im Peteracker sind hochbetagt, aktuell liegt das Eintrittsalter bei 84 Jahren. Zudem stellen wir eine zunehmende Pflegebedürftigkeit fest. Dies hat Auswirkungen auf den Tagesablauf der Bewohnenden. Viele Bewohnende sind am Abend müde und möchten nach dem Nachtessen ins Zimmer, um sich zu erholen. Daher verzichten wir zukünftig auf Abendveranstaltungen und tragen damit den Wünschen und dem Tagesablauf der Bewohnenden Rechnung. Idealerweise finden Veranstaltungen jeweils am Nachmittag statt. Zukünftig organisieren wir dies entsprechend und freuen uns auf viele weitere Veranstaltungen mit den Organisationen und Vereinen aus Rafz und dem Rafzerfeld.

Oktoberfest am 9. Oktober 2022

Das traditionelle Oktoberfest findet am Sonntag, 9. Oktober 2022, von 11.00 bis 15.00 Uhr statt. Ein vielfältiges Speiseangebot mit «Rafzer Herbstwürsten», Bretzel und vielen weiteren bayrischen Köstlichkeiten wartet auf hoffentlich viele Besucherinnen und Besucher. Bier ab Fass steht ebenfalls bereit! Musikalische Unterhaltung lädt zum Verweilen ein.

Tischreservierungen erwünscht unter der Telefonnummer 043 879 16 23 oder per E-Mail an hotellerie@peteracker.ch.

Konzert Flötengruppe Rafz am 3. November 2022

Ein musikalischer Höhepunkt im November wird das Flötenspiel am 3. November um 14.30 Uhr sein. Die Flötengruppe Rafz spielt auf. Petra Gysel, Annemarie Rutschmann und Theres Neukom sorgen für klangvolle Unterhaltung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Metzgete im Peteracker am 6. November 2022

Am Sonntag, 6. November 2022, findet im Peteracker eine Metzgete statt. Von 11.00 bis 15.00 Uhr steht ein reichhaltiges Metzgete-Buffer zur Verfügung – à discrétion! Rösti, Leberli, Blut- und Leberwürste und viele weitere Speisen beinhaltet dieses kulinarische Angebot. Natürlich mit musikalischer Unterhaltung!

Tischreservierungen erwünscht unter der Telefonnummer 043 879 16 23 oder per E-Mail an hotellerie@peteracker.ch.

Die Wohnen und Pflege Peteracker AG hat den Betrieb aufgenommen

Der Verwaltungsrat ist gewählt und das siebenköpfige Gremium ist bereits bei der Arbeit. Während in der Anfangsphase vor allem Aufgaben und Entscheide rund um die Überführung in die neue Aktiengesellschaft anstanden, geht es in den nächsten Monaten an die Überprüfung und Festlegung der Grundlagen für die konkrete Planung und Umsetzung des Projekts «Zukunft Peteracker»: Es stehen nun die ersten Schritte und grundlegende Entscheidungen für das Neubauprojekt an.

Ein Neubau wird allerdings frühestens 2026 fertiggestellt sein. Damit die Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Angestellten auch in den nächsten Jahren eine gute, funktionierende Infrastruktur und wohnliche, schöne Räumlichkeiten im bestehenden «Peteracker» vorfinden, stehen ebenfalls Entschiede für zwischenzeitliche Verbesserungen und Investitionen an.

Im nächsten Weibel werden sich die Verwaltungsratsmitglieder vorstellen und über die nächsten Schritte der Zukunftsplanung informieren.

Für das Peteracker-Team

Olaf Toggenburger, Geschäftsleiter

Dieses Gedicht wurde verfasst von Frau Katharina Oberli-Neukom. Sie stammte aus einem alten Rafzer Geschlecht. Nach der Heirat zog sie mit ihrem Ehemann in das Haus an der Bergstrasse. Frau Oberli war eine liebenswürdige Frau mit einer künstlerischen Ader. Hochbetagt starb sie Ende Fünfzigerjahre des letzten Jahrhunderts.

Die aufmerksamen Leser und Leserinnen werden bemerkt haben, dass das Gedicht im Rafzer Dialekt geschrieben wurde. Wer findet die sprachlichen Unterschiede heraus?

Heidi Sigrist-Bergin



Kommission für Ortsgeschichte Rafz

Sonntag, 9. Oktober 2022, 14.00–17.00 Uhr, offenes Ortsmuseum

Marcel Binder, Rafzer Bänkelsänger, macht eine musikalische Führung durch das Museum. Er erzählt nicht nur Rafzer Episoden, sondern besingt sie und begleitet sich auf historischen Instrumenten. Der Gang durch das Ortsmuseum wird so noch spannender und unterhaltsamer.

Der Bänkelsänger und die Kommission für Ortsgeschichte Rafz freuen sich auf Ihr Kommen.

Herbscht

Es herbschtelet im Rafzerfäld
I üser liebe chline Wält.
I'gheimset isch die Ährpracht
und mängi Brügi treit e Lascht.
Zieht jetzt am Morge d'Näbelfrau
de Schleier lis vu Flur und Au,
potz Tuusig goht e Wäärche' n'a!
En jede Chnopf stellt jetzt sin Maa.
Mit Charscht und Seck und Wägili
goht's jetz dur Strosse us und ii.
Härdöpfel git's, es isch e Freud
und Zatte sich a Zatte reiht.
D'September Sonne brännt no heiss,
es choschtet mänge Tropfe Schweiss
bis d'Seck sind voll und d'Äcker läär,
en jede git sis Beschti här.
Und Fuehr om Fuehr fährt z'Obig hei
müed isch de Rugge, schwär sind 'Bei,
doch s'Härz, das chlopfet dankesfroh:
De Herrgott hät üs nid verloooh.
G'siesch wie de letschti Sonnestrahl
no früntli grüesset üse Gnal,
dann s'Obigroot am Räbehang.
G'hörsch s'Bätzitglöggli's sine Gsang?
Ganz lislig chunnt jetz d'Näbelfrau,
leit d'Schleier über Flur und Au.
Es herbschtelet im Rafzerfäld
I üser liebe chline Wält...

Bibliothek Rafz

Veranstaltungen

Samstag, 1. Oktober, 9.00–12.00 Uhr

Bücher(z)morge. Kaffee und Zopf während der Ausleihe

Spezielle Attraktion für Eltern und Kinder: während der Ausleihe können verschiedene Roboter ausprobiert werden. Mehr davon siehe unten.

Mittwoch, 5. Oktober, 15.00 Uhr

Chasperli-Theater für Kinder ab ca. vier Jahren. Dauer: ca. 30 Minuten. Eintritt: CHF 2.–

Samstag, 5. November, 9.00–12.00 Uhr

Bücher(z)morge. Kaffee und Zopf während der Ausleihe

Mittwoch, 16. November, 14.00 Uhr

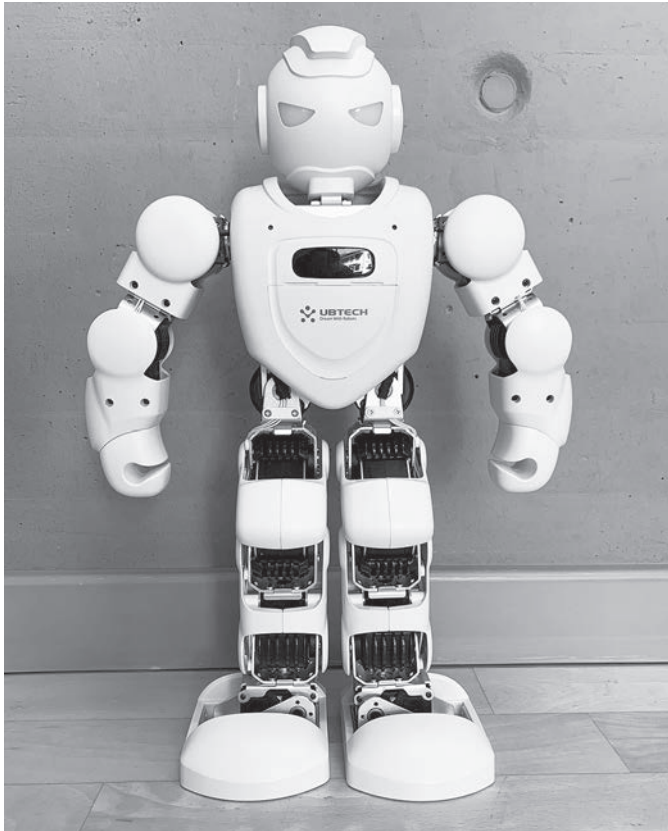
S Bibli-Team verzellt Bilderbüechli für Kinder von 4 bis 7 Jahren. Anschliessend können die Kinder eine kleine Bastelarbeit machen.

Ist Ihr Kind an Robotik interessiert?

Bis zum Ende der Herbstferien haben wir in der Bibliothek verschiedene Roboter zum Ausprobieren. Beispielsweise die Cubelets Robot Blocks, die, je nach Zusammensetzung, verschiedene Funktionen ausführen können. Oder der «sportliche» Roboter Ubtech Alpha 1E, der tanzt, Fussball spielt und akrobatische Bewegungen drauf hat.

Kinder ab der ersten Klasse sind herzlich eingeladen, die Roboter bei uns auszuprobieren. Selbstverständlich dürfen auch Erwachsene die Roboter testen. Auf unserer Homepage www.bibliotheken-zh.ch/rafz sowie im Schaufenster finden Sie die Zeiten, wann die elektronischen Gadgets zur Verfügung stehen.

Am Samstag, 1. Oktober, während des Bücher(z)morgens, ist eine gute Gelegenheit, zusammen mit Ihrem Kind vorbeizukommen und zu tüfteln. An diesem Tag sind zusätzlich zwei Bibliothekarinnen anwesend, die gerne helfen.



Neue Medien

Ende Oktober findet der Medien-Grosseinkauf statt. Freuen Sie sich auf einen farbigen Bücherherbst.

Unsere Neuheiten finden Sie unter www.bibliotheken-zh.ch/rafz.

Öffnungszeiten

Montag		15.00–20.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Während der Herbstferien vom 10. bis am 22. Oktober 2022 ist die Bibliothek jeweils am Montag von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Wir wünschen Ihnen eine schöne Herbstzeit!

Eva Sautter

Schule

Vergraben einer Zeitkapsel auf der Schulbaustelle

Die 2. Klasse (2c) durfte am 26. August 2022 auf der Schulbaustelle (Anbau an die Sekundarschule Schmalenacker) eine Zeitkapsel einbetonieren. Das Ereignis wurde in eine Projekt-

woche zum Thema Bauen eingebettet. Die Kinder haben fleissig mitgeholfen und konnten viele lässige Erfahrungen sammeln.

Debora Marchi (Klassenlehrperson der 2c)



Baustellenrundgang mit Matias Camenisch

Wir haben am Mittwoch einen Kran gesehen. Wir haben den Plan angeschaut. Wir haben einen Baustellenrundgang gemacht. Wir haben Fragen gestellt. Wir haben einen fliegenden Bagger gesehen.

Janik, Elisa, Luca und Leonie

In die Zeitkapsel haben wir gebastelte Marienkäfer aus Stein gelegt. Wir haben Fotos und eine Zeitung hineingelegt. Wir haben Geld und persönliche Zettel hineingetan.

Albert, Milot und zwei weitere Kinder



Befüllen der Zeitkapsel

Am 26. August haben wir die Zeitkapsel gefüllt. Wir haben die Zeitkapsel zugesteckt. Wir haben ein Loch gebuddelt und die Zeitkapsel hineingelegt. Dann haben wir Beton darauf geschauvelt. Alle haben geholfen. Dann waren wir mit der Arbeit fertig.

Annik, Jonas, Beyza und Aliyah

Wir haben Fotos gemacht. Wir haben mit dem Baupersonal grilliert und eine Wurst gegessen. Es hat sogar Ketchup und Eistee gegeben. Wir haben den Arbeitern ein Lied vorgesungen.

Cristiano und zwei weitere Kinder



Alle helfen, die Zeitkapsel zu vergraben

Es war cool, weil wir den Plan ansehen durften. Es war lustig, den fliegenden Bagger zu sehen. Es war toll, die Zeitkapsel einzugraben. Es war toll, die Bratwurst zu essen. Das alles hat Spass gemacht.

Luis, Leni und Manuel

Mit herzlichem Dank an Matias Camenisch, Bauleiter der Thomet Partner AG, für seinen engagierten Einsatz.



Die stolze 2. Klasse mit Frau Eisenring (Schulleiterin) und Herr Camenisch (Bauleiter)

Vandalismus an den Rafzer Schulen

Im letzten Semester mussten wir leider feststellen, dass an den Rafzer Schulen vermehrt mutwillig Sachen beschädigt oder verunstaltet werden. Wir bitten alle Schulangehörigen, auch weiterhin mit offenen Augen durch die Schulhäuser und die Schulareale zu gehen, um mit der nötigen Aufmerksamkeit dem Vandalismus Einhalt gebieten zu können. Wir hoffen sehr, dass dieses Phänomen rasch verschwindet. Es wird nur verschwinden, wenn wir uns gemeinsam dagegen wehren.

Wir bringen jede Sachbeschädigung bei der Polizei zur Anzeige. Eltern werden deshalb gebeten, ihre Kinder auf die Folgen von strafbaren Handlungen im Zusammenhang mit Sprayereien und Sachbeschädigungen hinzuweisen und zu sensibilisieren. Die Präventionsabteilung der Kantonspolizei Zürich wird die Schule besuchen und das Thema den Schülerinnen und Schülern der Sekundarstufe vermitteln. Für Ihre Unterstützung danken wir Ihnen.

*Für die Schulpflege
Markus Studer*

Erwachsenenbildung Schulen Rafz und Unteres Rafzerfeld

Kursprogramm Oktober bis November 2022

Erwachsenen-Kind-Kurse

Artclay Silberschmuck (Zustzkurs) – Kurs Nr. 24

Wer: Gabriele Kurth, Schmuckherstellerin aus Leidenschaft
Wann: Samstag, 29.10.2022, 10.00–16.00 Uhr (davon 1 h Mittagspause)

Wo: Rafz, Schulhaus Schalmacker, Tannewäg 12, Handarbeitszimmer

Kurskosten: CHF 110.00 (ErKi-Paar) / CHF 90.00 (1 erw. Person), Materialkosten ca. CHF 40.00

Hinweis: Der Kurs kann auch alleine besucht werden (ab 16 Jahre).

Grittibänz backen – Kurs Nr. 23

Wer: Susanne Schaad, Hauswirtschaftslehrerin

Wann: Samstag, 3.12.2022, 9.30–13.15 Uhr

Wo: Wil, Schulhaus Landbüel, Schützenhausstrasse 16, Schulküche

Kurskosten: CHF 90.00, Materialkosten ca. CHF 25.00

Werken und Gestalten

«Obelisk» geflochten und weihnachtlich dekoriert – Kurs Nr. 08

Wer: Ursula Probst, Korbflechterin EFZ

Wann: Mittwoch, 9.11.2022, 18.30–22.00 Uhr

Wo: Rafz, Saalsporthalle, Schalmackerwäg 2, Foyer

Kurskosten: CHF 70.00, Materialkosten ca. CHF 30.00 für zwei Objekte

Schmuckdesign mit Encaustic – Kurs Nr. 09

Wer: Rositha Noebel, Inhaberin Atelier Arte Encausto

Wann: Samstag, 19.11.2022, 9.00–16.00 Uhr (davon 1 h Mittagspause)

Wo: Rafz, Schulhaus Schalmacker, Tannewäg 12, Handarbeitszimmer

Kurskosten: CHF 160.00, Materialkosten ca. CHF 15.00

Gesundheit und Bewegung

Yin Yoga – Kurs Nr. 14b

Wer: Jeannette Enzner, Yoga-, Yin-Yogalehrerin

Wann: Dienstag, 8.11.2022–20.12.2022, 19.00–20.30 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Schalmenacker, Tannewäg 12, Singsaal
Kurskosten: CHF 185.00

Erfolgreiche Stressbewältigung für mehr Wohlbefinden – Kurs Nr. 16

Wer: Katharina Brunelli, dipl. Hypnosetherapeutin, Lehrerin für autogenes Training

Wann: Freitag, 4. / 11. / 18. / 25.11.2022, 18.30–20.30 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Götze, Rietgass 3, Singsaal

Kurskosten: CHF 330.00

Erholung für die Füsse (Zusatzkurs) – Kurs Nr. 17

Wer: Nadine Leu, dipl. Bewegungspädagogin

Wann: Mittwoch, 30.11.2022, 20.00–21.30 Uhr

Wo: Rafz, Saalsporthalle, Schalmenackerwäg 2, Foyer

Kurskosten: CHF 50.00

Stelle dein persönliches Wellness-Kit zusammen

Wer: Silke Birnbaum, Seifensiederin

Wann: Samstag, 26.11.2022, 13.00–17.00 Uhr

Wo: Rafz, Schulhaus Tannewäg, Tannewäg 12, Werkraum

Kurskosten: CHF 120.00, Materialkosten ca. CHF 60.00

Kursanmeldung per E-Mail an erwachsenenbildung@rafz.ch, telefonisch unter 044 879 77 65 (Susi Bächli) oder online unter www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung. Das aktuelle Kursprogramm finden Sie ebenfalls auf der Homepage der Schule Rafz. Ein Blick lohnt sich!

Für die Erwachsenenbildung

Susi Bächli

Mitarbeiterin Schulverwaltung



Elternforum Schule Rafz

Räbeliechtliumzug 2022

Die letzten zwei Jahre war es uns leider nicht möglich einen «normalen» Räbeliechtliumzug durchzuführen, doch dieses Jahr ist es endlich wieder soweit!

Am Freitag, 4. November 2022, führen die Kindergärten und die ersten und zweiten Klassen der Primarschulen ihren traditionellen Räbeliechtliumzug durch. Er führt über die bekannte und bewährte Route der letzten Jahre vor Corona mit Start beim Gemeindehaus und Ziel auf dem mittleren Pausenplatz des Schulhauses Götzen. Beachten Sie dazu die Flyer an den Anschlagbrettern im Dorf. Der Start erfolgt um 18.00 Uhr. Treffpunkt ist um 17.45 Uhr.

Auch für das leibliche Wohl der Zuschauer wird gesorgt. Bei Wienerli mit Brötli und Getränken lassen wir den Abend ausklingen.

Wir freuen uns auf die strahlenden Kinderaugen mit ihren leuchtenden Räbeliechtli!



Frohes Singen für alle



Singen macht froh! Wir singen gemeinsam bekannte Volkslieder, Evergreens und weitere einfache Lieder mit Klavierbegleitung. Das gemeinsame Singen tut Seele und Körper gut. Christian Gautschi, Kirchenmusiker, wird die Singnachmittage und -abende anleiten und freut sich auf eine gesellige Runde. Herzliche Einladung.

Der erste Termin ist am Mittwoch, 9. November, um 14.30 Uhr im Zentrum Casa. Kaffee und Kuchen im Anschluss.

Dauer: ca. 1 Stunde. Freiwilliges Einsingen, 15 min. vor Anlass

Weitere Termine: Do, 19. Januar 2023, um 19.30 Uhr / Mi, 8. Februar 2023, um 14.30 Uhr / Do, 30. März 2023, um 19.30 Uhr

Konzerte Musikkommission

Herzliche Einladung zu den Konzerten unserer Musikkommission in der Ref. Kirche Rafz:

**Sonntag, 2. Oktober, um 20.00 Uhr,
«Ein mörderischer Abend»**

Ein szenisch-musikalisches Programm mit unerwarteten Wendungen und Einblicke in die Tiefen der menschlichen Abgründe von und mit: Katharina Bohny, Daniela Eaton und Barbara Bohnert

Sonntag, 30. Oktober, um 17.00 Uhr, «Söck»

Söck vereinigt vier junge Musiker in der kleinsten Schwyzerörgelgrossformation der Schweiz und zugleich wohl einer der urchigsten Boygroups des Landes.

**Sonntag, 27. November, um 17.00 Uhr,
«BlattWerk Quintett»**

Das BlattWerk Quintett fasziniert mit Ideenreichtum und packendem Spiel! BlattWerk ist ein Reed Quintett, d. h. die fünf Musiker spielen auf Holzblasinstrumenten.

Theater «Einsam? Gemeinsam!»

«So ein Theater»

Je nach Lebenssituation wird das Bedürfnis nach Gesellschaft, Beisammensein mit Familie und Freunden nicht erfüllt. Einsamkeitsgefühle kennt jeder, das ist menschlich.

Manchmal braucht es jedoch gar nicht so viel, um einen Stein ins Rollen zu bringen...

Vier Seniorinnen und Senioren führen in einem kurzen Theaterstück unterhaltsam und zum Nachdenken anregend ins Thema ein. Austauschrunde im Anschluss. Die Runde wird von Steff Koller moderiert.

Montag, 21. November, um 14.30 Uhr im Zentrum Casa, Dorfstrasse 9, Rafz, Eintritt frei, Kollekte

Gottesdienste (in der Ref. Kirche Rafz)

2. Oktober	11.15 Uhr	Spät-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
9. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Carola Jost-Franz
16. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Chris Dippe-naar
23. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und dem Männerchor Frohsinn. Apéro im Anschluss.
26. Oktober	19.00 Uhr	ökumenisches Friedensgebet, ref. Kirche Wil ZH
28. Oktober	9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine (ökum. Gottesdienst mit anschliessendem Znüni für die Kleinen in Begleitung, Dauer ca. 30 Minuten)
30. Oktober	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
6. November	9.30 Uhr	Reformations-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger, Pfrn. Carola Jost-Franz und dem Kirchenchor cantemus
13. November	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Carola Jost-Franz
16. November	20.00 Uhr	ökumenisches Friedensgebet, ref. Kirche Eglisau
20. November	9.30 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Pfrn. Britta Schönberger
20. November	14.00 Uhr	Friedhofsandacht mit Pfrn. Britta Schönberger und der Musikgesellschaft Rafz
27. November	9.30 Uhr	Familien-Gottesdienst zum Thema «Taufe» mit Pfrn. Britta Schönberger, Sabine Ganz, Mirjam Hildebrandt und den 3.-Klass-Untikindern
27. November	16.00 Uhr	Fiire mit de Chliine in der katholischen Kirche Rafz (ökum. Gottesdienst mit anschliessendem Zvieri für die Kleinen in Begleitung, Dauer ca. 30 Minuten)

Angebote im Zentrum Casa (Dorfstrasse 9)

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung.)

Dienstag, 4. / 25. Okt., 8. / 22. Nov., 15.00–17.00 Uhr

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)

Donnerstag, 16.15–17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)

6. / 27. Oktober, 3. / 10. / 17. / 24. November

Basar-Werkstatt

Montag, 3. / 17. / 31. Okt., 14. / 28. Nov., 14.00–17.00 Uhr

Spielnachmittag

Freitag, 7. Oktober / Dienstag, 15. November, 14.00–16.00 Uhr

Reservationen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock, oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr, E-Mail: sekretariat@refkirche-rafz.ch



Gottesdienste

Samstag, 1. Oktober	17.00 Uhr	Gottesdienst für Ehepaare und Paare in Eglisau mit anssl. Nachessen für alle angemeldeten Paare
Sonntag, 2. Oktober	10.00 Uhr	Erntedank-Gottesdienst mit Ministrantenaufnahme in Rafz
Freitag, 7. Oktober	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Dienstag, 11. Oktober	9.00 Uhr	MITENAND-Gottesdienst in Rafz, anschliessend Kaffee und Gipfeli
Freitag, 14. Oktober	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Samstag, 15. Oktober	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Freitag, 21. Oktober	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 23. Oktober	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Freitag, 28. Oktober	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Alleerheiligen, Dienstag, 1. November	19.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz mit ökum. Kirchenchor, wir gedenken der Verstorbenen
Freitag, 4. November	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 6. November	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Freitag, 10. November	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Samstag, 12. November	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Freitag, 18. November	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 20. November	10.00 Uhr	HGU-Eröffnungs-Gottesdienst in Glattfelden
Freitag, 25. November	9.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 27. November	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
Freitag, 2. Dezember	6.30 Uhr	Rorate mit anschliessendem Frühstück in Rafz
Samstag, 3. Dezember	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz

Metzgerei & **sigrist** Lebensmittel

Märktgass 19 • 8197 Rafz • Telefon 044 869 01 18
www.metzgerei-sigrist.ch

steffen.immo

macht sauber.

• **Reinigungen** • **Hauswartungen** • **Gartenunterhalt**

Tannewäg 24 8197 Rafz 044 886 84 67
info@steffen.immo www.steffen.immo

Fun und Tone, Pump-Workout, TRX, mechanische Lymphdrainage, F
Lomi-Lomi, Pilates 55+, **Fitmix**, Fun und Tone, TRX, **Pilates**, medizi
Schwangerschafts-Rückbildung, Pilates, TRX, Fitmix, Schröpfen, Pilate
Lomi-Lomi, Lymphdrainage, **bellicon® JUMPING**, Wellnes-Massa
Fitmix, Dorn-Therapie, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout,
Pilates 55+, Bauch-Beine-Po, Pilates, Fun und Tone, **TRX**, Fitmix, Fun
mechanische Lymphdrainage, Migräne-Therapie, Bindegewebsmassag
Pilates 55+, Lymphdrainage, Wellnes-Massage, Migräne-Therapie, Bin
Fun und Tone, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout, 1001-N
Fitmix, Bauch-Beine-Po, medizinische Massage, mechanische Lymphd
medizinische Massage, Pilates 55+, TRX, Fitmix, Spinning, Wellnes-Ma
Bauch-Beine-Po, TRX, Bauch-Beine-Po, TRX, **Pump-Workout**, Pu
Fitmix, **Pilates 55+**, Migräne-Therapie, Schröpfen, Wellnes-Massage,
Pilates, TRX, Fitmix, Dorn-Therapie, **medizinische-Massagen**, Mig
Dorn-Therapie, Pilates 55+, Fitmix, Spinning, Wellnes-Massage, Fun u

Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum
Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch

WINZELER HOLZBAU

Zimmerei Holzbau
Treppenbau
Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
Chilegass 8
CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch



Stress? Mich nicht!
Emotionale Erschöpfung? Burnout? Stress-Folgeerkrankung?
Wecke deine kreativen Kräfte und begegne deinem
Alltag mit Leichtigkeit und Zuversicht

Gestaltungstherapie / Maltherapie

Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Einzeltherapie | Malgruppe | Handanalyse | Klangschalen-Massage

Marianne Minder-Baur

Bahnhofstr. 88 | 8197 Rafz
079 519 67 66
marianminder@bluewin.ch
www.marianminder.ch

Kassenanerkennung EMR ASCA EGK



alpha zentaur|immobilien ag



Im Freie 10
8197 Rafz
043 433 44 44



info@alpha-zentaur.ch | www.alpha-zentaur.ch



Ihr  **Partner im Rafzerfeld**
Verkauf | Service | Waschanlage | Tankstelle

40 JAHRE
Wesag Auto AG
PERSÖNLICH UND ZUVERLÄSSIG

Badener-Landstrasse 23
8197 Rafz
Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch

 **Service**  **Nutzfahrzeuge Service**

DLService Kern



Buchhaltung, Steuern
Treuhanddienstleistungen
Verwaltung Stockwerkeigentum



Heinz Kern
Dipl. Betriebsök. FH/HWW
Chilewise 28
CH-8197 Rafz

079 665 40 18
info@dlservice.ch
www.dlservice.ch

Weitere Veranstaltungen

Lottonachmittag mit dem Kath. Frauenverein, KGH Rafz

Montag, 24. Oktober, 14.00 Uhr

Kirchgemeindeversammlung, Kath. Begegnungszentrum Glattfelden

Donnerstag, 24. November, 19.30 Uhr

Mittagstisch, Pfarreizentrum Eglisau

Mittwoch, 5. Oktober 12.00 Uhr Anmeldung bis Montagmorgen, 3. Oktober

Mittwoch, 2. November 12.00 Uhr Anmeldung bis Montagmorgen, 31. Oktober

Mittwoch, 30. November 12.00 Uhr Anmeldung bis Montagmorgen, 28. November

Alle sind herzlich willkommen!

Kosten: Fr. 10.00 für Erwachsene, Kinder und Jugendliche gratis

Anmeldungen: Termine siehe oben, an das Sekretariat: Telefon 044 867 21 21 oder sekretariat@glegra.ch

Seniorennachmittage 60+

Bildvortrag «Leben in Sambia» von Andreas Rechsteiner

Donnerstag, 27. Oktober, 14.00 Uhr, Gottfried-Keller-Zentrum, Glattfelden

Lieder und Musik mit Maya Meier

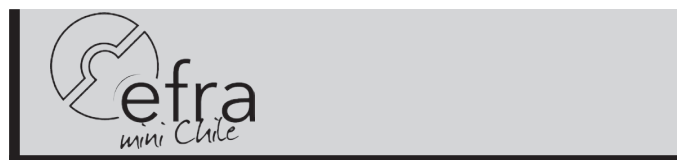
Mittwoch, 16. November, 14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Rafz

Fiire mit de Chliine

Freitag, 28. Oktober, 9.30 Uhr, ref. Kirche Rafz

Sonntag, 27. November, 16.00 Uhr, kath. Kirche Rafz

Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage www.glegra.ch mit den weiteren Gottesdiensten und Veranstaltungen in Glattfelden und Eglisau.



lebensWERTvoll?!

Wir tun alles dafür, das beste Leben zu führen. Erfüllt, lebenswert, überdurchschnittlich, voller Highlights soll es sein und dafür tun wir auch alles in unserer Macht Stehende. Daran ist auch nichts Schlechtes, im Gegenteil. Wir können und sollen prägen, mitbestimmen, entscheiden und aktiv gestalten. Der nächste Karriereschritt, die nächste Ferienreise, das romantische Ehemochenende – wir wollen das Leben bändigen, planen und kontrollieren. Doch dann gibt es Zeiten, in denen wir vom Leben gesteuert und kontrolliert werden, der Druck grösser und grösser wird, bis wir dann unsere Grenzen erreicht und manchmal auch überschritten haben.

Überforderung, Burnout, Depression und der Verlust der Lebensfreude und -perspektive können die Folgen sein. Das war und ist nicht Gottes Absicht. Wir stehen unter dem Druck vieler Einflüsse von aussen, aber auch unter selbstauferlegtem Druck. Wenn das nicht Gottes Absichten für unser Leben sind, wie sehen diese dann aus?

In der Bibel finden wir Lebensgeschichten von Menschen, denen alles zu viel wurde (z. B. Elia in 1. Könige 19), und Gott begegnet ihnen mitten in ihrer Situation, nimmt sie ernst und schenkt neue Perspektiven. Gott spricht uns Identität zu und er will uns daran erinnern, wie er über uns denkt, was er uns zuspricht und ermöglicht. Wo wir lernen, innerhalb unserer Grenzen zu leben, verlieren wir nichts. Im Gegenteil, unser Leben gewinnt an Qualität.

Zum ersten Mal im Leben ein Weihnachtspäckli

Bedürftige Kinder und Erwachsene in Osteuropa erhalten ein Weihnachtspäckli aus der Schweiz, letztes Jahr waren es 124 800. Für viele ist es das erste Weihnachtspäckli in ihrem Leben überhaupt – und die Freude darüber ist unvorstellbar gross. Wir im Rafzerfeld haben 853 Päckli dazu beigetragen, vielen herzlichen Dank! Auch dieses Jahr zählt die Aktion Weihnachtspäckli auf die Hilfsbereitschaft der Schweizer Bevölkerung.



Gemeinsamer Einsatz für benachteiligte Menschen

Der Krieg in der Ukraine hat viele Menschen am Existenzminimum vollends aus der Bahn geworfen, auch in den Nachbarländern wie z. B. Rumänien und Moldawien. Ein Weihnachtspäckli als Zeichen der Anteilnahme und Wertschätzung macht Mut. Die Nahrungsmittel, Süssigkeiten, Hygieneprodukte, Schul- und Spielsachen bringen Hoffnung und greifbare Hilfe.

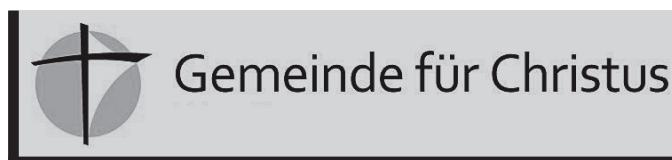
Standardpäckli für Erwachsene und Kinder

Die Standardpäckli für Erwachsene und Kinder sind die Voraussetzung für einen reibungslosen Transport und eine gerechte Verteilung, bitte halten Sie sich deshalb genau an die Liste! Die Liste mit dem vollständigen Inhalt finden Sie unter www.weihnachtspackli.ch und auf den Flyern zur Aktion.

Die Päckli können vom 24. Oktober bis spätestens 20. November 2022 an folgenden Sammelstellen abgegeben werden:

- EFRA, Zentrum Tannewäg, Tannewäg 28, Rafz
- Hans Sigrist, Renault Garage, Landstrasse 10, Rafz

Bei Fragen Brigitte Neukom Telefon 079 468 33 89



Ich vertraue dir – was soll das bedeuten?

Ein Fallschirmspringer steht vor der offenen Luke. Er ist fest davon überzeugt, dass der Schirm ihn aus dem freien Fall fangen und ihn anschliessend sicher auf den Boden geleiten wird. Was wird er folglich tun? Übertragen aus anderen Situationen kenne ich verschiedene Verhaltensweisen:

- «Ja, ich weiss, dass alles gut kommen wird, aber ich traue mich nicht. Lieber warte ich mit diesem grossen Sprung noch einen Moment.»
- «Toller Schirm, hat mich immer getragen. Und hopp!»
- «Ich kann dem Schirm nicht vertrauen. Besser lege ich ihn ab und versuche einfach, die Nummer selbst durchzuziehen.»

Aus diesem banalen Beispiel lässt sich erkennen, was Vertrauen wirklich bedeutet. In der Bibel wird Vertrauen passend beschrieben (Sprüche 3,5):

Verlass dich nicht auf deinen eigenen Verstand, sondern vertraue voll und ganz dem Herrn!

«..., hat mich immer getragen.»

Genau so ist Gott.

In unseren Gottesdiensten lernen wir mehr über ihn und seinen genialen Rettungsplan für diese Welt. Alle Informationen findest du unter www.rafz.gfc.ch.



Erneuerungswahlen für Kantonsrat und Regierungsrat am 12. Februar 2023

Die nächsten Gesamterneuerungswahlen auf kantonaler Ebene vom 12. Februar 2023 werfen bereits ihre Schatten voraus. Die SP des Kantons Zürich hat mit Regierungsrätin Jacqueline Fehr und Nationalrätin Priska Seiler Graf ein engagiertes Duo nominiert.

Die SP des Bezirks Bülach hat die Wahlliste für die Kantonsratswahlen im Bezirk Bülach verabschiedet und bereitet die Wahlkampagne vor. Unser Kandidat Kurt Altenburger nimmt als Kantonsratskandidat den Listenplatz 4 ein und will sich speziell für die Anliegen der Rafzerfelder Bevölkerung engagieren.

Abstimmungen vom 27. November 2022

Kantonale Vorlage

Abstimmung über die «Gerechtigkeitsinitiative» (Anpassung Steuergesetz)

A: NEIN zur Volksinitiative «Gerechtigkeit schaffen – Krankenkassen-Prämienabzug der Realität anpassen (Gerechtigkeitsinitiative)»

B: JA zum Gegenvorschlag des Kantonsrates zur «Gerechtigkeitsinitiative»

Die SP lehnt die Initiative für höhere Steuerabzüge bei den Krankenkassenprämien klar ab. Sie ist alles andere als gerecht. Von Steuerabzügen profitieren in erster Linie Gutverdienende: je höher die Progressionsstufe, desto höher der Steuerbetrag, der vermieden werden kann. Eine Familie mit zwei Kindern und einem steuerbaren Einkommen von 80 000 Franken würde nur gerade 32 Franken im Monat sparen – das aber stellt keine wirkliche Entlastung an der Prämienfront dar. Gutverdienende dagegen würden rund zehnmal mehr profitieren. Hinzu kommen Einnahmeausfälle für Kanton und Gemeinden in der Höhe von rund 150 Millionen Franken – Geld das für wichtige staatliche Aufgaben zum Beispiel in den Bereichen Gesundheit und Bildung fehlen würde.

Agenda SP Rafz

Do, 6. Oktober 2022	Mitgliederversammlung SP Rafz
Sa, 29. / So 30. Okt. 2022	Parteitag SP Schweiz
Do, 17. November 2022	Mitgliederversammlung SP Rafz
Mo, 28. November 2022	Gemeindeversammlung Rafz

Vorstand SP Rafz

SVP

Schweizerische Volkspartei Rafz

Wegweisende Entscheide in Rafz

In naher Zukunft stehen wichtige Entscheide in Rafz an. Die neue Bau- und Zonenordnung, die vor zehn Jahren revidiert wurde, die Neugestaltung der Marktgasse und auch die vor-gesehene Ansiedelung der Firma Digitec Galaxus müssen genau geprüft werden. Gerade der vorgesehene Bau einer Mehrverkehr bringenden Firma muss genau geklärt werden.

Die Gemeinde hat am 29. September 2022 über das letztgenannte Geschäft informiert. Es zeigte sich, dass doch noch einige Fragen im Raum stehen. Es muss der Bevölkerung klar sein, dass dies die letzte Reservezone ist, die bebaut wird. Will man entsprechend eine so grosse Firma ansiedeln? Will man einen weiteren grossen Industriebau in Rafz-Süd? Wie sieht es mit unseren Rafzer KMU aus, die eventuell expandieren möchten? Haben diese noch Möglichkeiten, sich zu entfalten oder sich zu vergrössern?

SVP-Herbstfest des Bezirks Bülach

Das SVP Bezirks-Herbstfest 2022 findet am Samstag, 5. November 2022, im Restaurant Breiti in Winkel statt. Anmeldungen nimmt ab sofort Joe Neukom, Tel: 044 869 18 96 oder 079 403 59 77, Mail: joe_neukom@bluewin.ch entgegen.

Der Anlass ist immer wieder ein gemütlicher Anlass für jedermann. Interessenten sind jederzeit willkommen.

Damian Schelbert

FDP

Die Liberalen

Lebensqualität durch Freiraum

Diese Zeilen wurden zwei Wochen vor der Abstimmung vom 25. September im Kanton Jura geboren. Einer Gegend, in der Massen eher ein Fremdwort ist, ausser bei der Natur. Weder Mensch noch Vierbeiner leben hier in anonymen Wohnsiedlungen mit etwas «Pseudogrün» oder in ethisch unzumutbaren dunklen Ställen, wo Tageslicht ein Zufall ist.

Vor allem Lebewesen wie Kühe, Rinder oder Pferde müssen sich dort nicht bis an ihr Lebensende mit einem oder ein paar inakzeptablen Quadratmetern ohne Sonnenlicht zufriedengeben.

Solche Zustände sind in der Schweiz von Gesetzes wegen angeblich auch gar nicht erlaubt und auch nicht die Regel, aber in meiner Heimatgemeinde trotzdem anzutreffen!

Da nützen mir all die herzigen Fotos, Reportagen und Werbeauftritte von Hühnern, Säulis und Kälbern vom Bauernverband, Coop oder der Migros wenig, wenn ich tagtäglich auch die sogenannten Ausnahmen in der Nachbarschaft sehe. Leider bin ich nicht der Einzige, der das miterlebt..., aber angeblich macht- und chancenlos auf eine überfällige Besserung!

Wäre ich in der Haut dieser armen Kreaturen, würde ich meine Peiniger..., den Satz darf ich nicht zu Ende schreiben...!

Und nun soll ich also abstimmen, am 25. September!

Ich habe abgestimmt, das kann man mir glauben. Aber viel lieber wäre mir, diese Zustände würden tatsächlich nicht existieren, dann bräuchte es auch diese und noch viele andere Initiativen nicht!

Der Mensch ist ein an und für sich tolles Wesen, aber leider mit ein paar z. T. gravierenden Konstruktionsfehlern. Am Hirn würde es eigentlich nicht fehlen...!

Fritz Hauenstein, Präsident FDP Rafz

puls8197

POLITISCH
UNABHÄNGIG
LIBERAL
SACHBEZOGEN

Das neue Kernteam stellt sich vor

Aufgrund der regulären Rotation verabschieden sich Sabine Stühlinger und Martin Schweizer aus dem Kernteam von puls8197. Die beiden bisherigen Mitglieder Max Schwarz und Manuel Frei engagieren sich ein weiteres Jahr im Kernteam.

Neu treten für die nächsten drei Jahre Bettina Kleger und Mathias Neukom dem Kernteam bei. Bettina setzt sich seit kurzem in der Planungs- und Energiekommission ein und ist zudem im Natur- und Vogelschutzverein Rafzerfeld aktiv.



100 JAHRE
Garage Sigrist Rafz
SEIT 1922

RENAULT | Garage Sigrist AG

TAMOIL TAMOIL

www.garage-sigrist.ch Wir vermieten auch Busse und Anhänger

zadik architekten ag



Im Freie 10
8197 Rafz
043 433 44 33




info@zadik-architekten.ch | www.zadik-architekten.ch

MALERGESCHÄFT
FELIX SPÜHLER maler
8197 Rafz

Fugenlose Wand- Bodenbeschichtung
Tapeten
maler-spuehler.ch



GESUNDHEITSPRAXIS - RAFZ
www.gesundheitspraxis-rafz.ch

Massagen
Gesundheitsberatung
Hormonberatung

Isabelle Marti
Märktgass 27
8197 Rafz
M 079 385 20 67
ism@gesundheitspraxis-rafz.ch



044 869 33 75
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

GiRaf-Gerüste

Customer CARS

Ihr Oldtimerspezialist in Rafz

US-Cars Import & Service | Fahrzeugunterhalt & Reparaturen
Getriebe- & Achsrevision | Rad- & Reifenservice
Abgasanlagenbau | Motorrevision | Schweiss- & Dreharbeiten
Sandstrahlen | Rostbehandlung | Achsvermessung

www.customercars.ch



Neues Gesicht - gleiche Qualität

kompetent, zuverlässig
und innovativ in
die Zukunft



HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch
044 869 13 95



Tobias Dünki

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe _____



Let us help you
speak English



www.english-rafzerfeld.ch

Mathias engagiert sich bereits mehrere Jahre im Turnverein. Seit rund vier Jahren ist er zudem Mitglied der Planungs- und Energiekommission sowie der Baukommission Schulraumplanung.

Wir freuen uns auf ein bewegendes Jahr im Kernteam.

BZO-Teilrevision

Die BZO-Teilrevision der Gemeinde Rafz, lag während der letzten zwei Monaten zur zweiten Vorprüfung öffentlich auf. Wir haben uns intensiv mit den Unterlagen auseinandergesetzt. Wir sind zum Schluss gekommen, dass der Inhalt und die Anpassungen des Revisionsvorschlages zeitgemäss sind, sowie die Harmonisierung der Baubegriffe (IVHB) durchgängig umgesetzt wird. Ebenfalls begrüßen wir, dass die mögliche Einzonung der Reservezone rafzSüd, mit einem konkreten Projekt / Gestaltungsplan, abgekoppelt in einem separaten Geschäft behandelt wird.

Der städtebaulichen und architektonischen Entwicklung unseres Dorfes steht somit nichts im Wege. Wir stimmen der BZO-Revision, voraussichtlich an der Gemeindeversammlung von Ende November, zu.

Puls8197 freut sich auf den Weihnachtsmärkt. Wie jedes Jahr werden wir mit einem feinen Raclette und einer gemütlichen Beiz vor Ort sein.



Dreikampfmeisterschaften in Winterthur am 26. August 2022

Direkt nach den Sommerferien finden auf der Sportanlage Deutweg in Winterthur alljährlich die Dreikampfmeisterschaften statt. Die Startenden wählen dabei aus den drei Kategorien Lauf, Sprung und Wurf je eine Disziplin, die Punktergebnisse aller drei Disziplinen werden anschliessend addiert. Da der Wettkampf unmittelbar nach den Ferien stattfindet, war auch in diesem Jahr nur eine kleine Rafzer Delegation am Start. Tabea Becher, Jasmin Neukom und Jérôme Zaugg waren gespannt, ob sie ihre Form aus der Turnfestsaison hatten mitnehmen können.

Für Tabea war der Wettkampf eine besondere Herausforderung: Sie war als einzige Athletin ihres Jahrgangs am Start, musste jedoch in der Kategorie Mädchen gegen bis zu drei Jahre ältere Konkurrentinnen antreten. Dies sorgte zu Beginn zwar noch für etwas Nervosität. Doch auch wenn im Kugelstossen noch etwas mehr drin gelegen hätte, überzeugte sie im Weitsprung und im Sprint und sicherte sich bei insgesamt 13 gestarteten Athletinnen den sehr guten 7. Rang. Bei den Frauen gelang Jasmin ein solider Wettkampf. Obwohl sie gerne noch ein wenig schneller gerannt und ein wenig höher gesprungen wäre, reichte es bei 26 Athletinnen für den 13. Rang. Gar nicht nach Wunsch verlief der Abend für Jérôme,



der bei den Senioren antrat. War der Hochsprung noch zufriedenstellend, so verhinderten fehlende Schnellkraft im Kugelstossen und ein verschlafener Start beim 100m-Sprint ein gutes Gesamtergebnis und er klassierte sich auf dem 15. von 16 Rängen.

Rangliste hin oder her: Der guten Stimmung konnte auch der unmittelbar nach der letzten Disziplin einsetzende Regen nichts anhaben und so liess das Trio den Abend bei einem Schnitzelbrot vom Grill und einer leckeren Nussstange vom Dessertbuffet gemütlich ausklingen.

Die gesamte Rangliste ist auf www.tvrafz.ch/resultate zu finden.

Tag der Schweizermeisterschaften: UBS Kids Cup Final in Zürich und SM Steinstossen in Zihlschlacht am 11. September 2022

Aus der Nachwuchsriege hat es Dominik Schweizer in der Kategorie «8 Jahre» bis an den Schweizer Final des UBS Kids Cup geschafft. Voller Motivation trat er im Letzigrund gegen die schweizweit besten Athleten seines Jahrgangs an. Zur selben Zeit kämpfte seine Trainerin, Claudia Bosshard, um Meter und Zentimeter an den Schweizer Meisterschaften im Steinstossen. Für sie galt es, den Titel mit dem 4-Kilogramm-Stein bei den Seniorinnen zu verteidigen.

Dominik

Begleitet von seiner Familie und einem kleinen Fan-Club ging mit dem Zug nach Zürich in den Letzigrund, wo am Donnerstagabend noch das «Weltklasse Zürich»-Meeting stattgefunden hatte. Unter den Augen unserer Schweizer Top-LA-Cracks (Ehammer, Kälin und Co.) startete Dominik mit einem schnellen Rennen über 60 m und stellte mit 9,91 Sekunden eine neue persönliche Bestzeit auf. Beim Weitsprung verbesserte er sich gegenüber der Qualifikation um rund 30 Zentimeter und sammelte mit einer Weite von 3,60 m, was wiederum neue persönliche Bestweite bedeutete, wertvolle



Unsere Restaurants – hier kehren Sie gerne ein



Restaurant Krone

Familie Hänseler

Telefon 044 869 13 35

Bodenständige und kreative Küche mit Restaurant und Sääli
Das Restaurant ist von Mittwoch bis Sonntag geöffnet.



Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Marinella mit Frank & Team.

Telefon 044 552 85 00

Moderne, bürgerliche Küche
Restaurant mit Bar, diverse Banketträumlichkeiten
Gartenwirtschaft, 6 Hotelzimmer
7 Tage geöffnet



Restaurant Café-Bar blue

Ulf Büttner

Telefon 044 869 00 55

blue emotions gastro gmbh

www.restaurantblue.ch

Angebot und Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.



Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach

Telefon 044 869 10 10

Restaurant mit Bar
Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 120 Personen
Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr
Samstag 8.00–17.00 Uhr
Sonntag und abends geschlossen (für spezielle Anfragen geöffnet)



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques

Telefon 044 869 06 37

Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten, Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn
Mittwoch bis Samstag 8.00–00.30 Uhr
Sonntag 9.00–00.30 Uhr
Montag und Dienstag geschlossen



Gasthaus Sternen

Sandy Bak

Telefon 044 869 40 00

Hotel mit 10 Zimmern
Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge,
Wintergarten und Gartenrestaurant
Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza
Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

Zeichnungen von Fredy Baur

Punkte. In der dritten Disziplin, dem Ballwurf, machte sich das Spezialtraining vom Freitag bezahlt und Dominik steigerte sich auch hier: Mit 29,76 m übertraf er seinen alten Rekord gleich um mehrere Meter. Mit insgesamt 972 Punkten erreichte Dominik genau 100 Punkte mehr als am Kantonalfinal und belegte den sensationellen 6. Rang in seiner Altersklasse. Mit einer super Leistung, vielen Eindrücken und um einige Unterschriften von Schweizer Leichtathletik-Stars reicher, kehrte Dominik glücklich und stolz nach Hause zurück.

Claudia

Während Dominik im morgendlichen Zug nach Zürich sass, fanden im Thurgau bereits um 8.30 Uhr die Qualifikationsstösse im Steinstossen statt. Mit drei regelmässigen Stössen und einer Qualifikationsbestweite von 10,35 m beendete Claudia die Vorrunde auf dem 2. Rang. Das Ziel für den Final am Nachmittag war klar: die Qualifikationsweite überbieten! Der 1. Rang war dieses Jahr ausser Reichweite, zu stark war die bestplatzierte Stösserin. Der Kampf um Rang 2 und 3 gestaltete sich jedoch äusserst spannend, die beiden Seniorinnen lagen nur gerade 17 cm auseinander. Mit Wille und Köpfchen steigerte sich Claudia im Finaldurchgang auf 10,49 m und konnte sich über den guten 2. Rang freuen.



Athlet und Junior Dominik mit Trainerin und Seniorin Claudia erfolgreich an den Schweizer Meisterschaften



GETU

Zürcher Kantonale Gerätemeisterschaften K1–4 am 27. und 28. August in Gossau ZH

Kaum aus den Sommerferien zurück, und schon wieder auf dem Wettkampfsplatz!

Um die Ferienmüdigkeit aus den Knochen zu bekommen und bestmöglich für den letzten Wettkampf der Saison vorbereitet zu sein, hatten wir schon in den letzten zwei Sommerferienwochen wieder freiwillige Trainings angeboten, mit Erfolg! Neben den extrem guten Leistungen aller Rafzer Turnerinnen und Turnern durften wir an diesem Wochenende einen ganz speziellen Erfolg feiern: Chiara Baur schaffte es mit einer Gesamtpunktzahl von 37.05 von 40 möglichen Punkten aufs Podest und wurde sensationell Dritte! Chiara distanzierte die Viertplatzierte mit 0.40 Punkten Abstand deutlich, und schrammte nur haarscharf am Sieg vorbei, nämlich um 0.1 Punkte! Dies, nachdem Chiara beim letzten Wettkampf selbst noch knapp neben dem Podest lag. Diesen dritten Platz holte sie sich unter anderem mit der Note 9.35 am Sprung, der besten Sprungnote der ganzen Kategorie!



Gruppe K3 mit Auszeichnungen und Medaille v.l.n.r. Lina Ott, Ria Demuth, Chiara Baur, Cedric Hoch, Leonie Harisberger, Eva Spühler

Das GeTu Rafz hatte zusätzlich noch acht Auszeichnungen zu verzeichnen:

- Kategorie 1 (245 Turnerinnen): Annik Schweizer (41. Rang), Amanda Merk (96. Rang)
- Kategorie 2 (243 Turnerinnen): Isabella Mendez (19. Rang), Kim Ott (67. Rang), Amalia Drazdova (70. Rang)
- Kategorie 3 (199 Turnerinnen): Chiara Baur (3. Rang), Ria Demuth (29. Rang), Eva Spühler (75. Rang)
- Kategorie 4 (167 Turnerinnen): Louisa Kleger (42. Rang)

Für Lukas Rechsteiner im K2 hatte es leider nicht für eine Auszeichnung gereicht, diese verpasste er knapp. Dennoch hatte auch er einen Erfolg zu verzeichnen: mit 9.60 Punkten holte er sich die zweitbeste Recknote seiner Kategorie!



HELMAR WISCHNIEWSKI

Eidg. dipl. Spenglermeister



Spenglerei / Blitzschutzanlagen
 Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz
 Telefon 044 869 33 40
 E-Mail spenglerei@wischniewski.ch
www.wischniewski.ch

SA+P

Architektur
 Raumplanung
 Immobilien

Alles
 rund ums
 Bauen.

Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

**SCHÖN,
 MIT IHNEN ZU
 BAUEN.**

SCHMIDLI

EIN UNTERNEHMEN DER **LANDOLT** GRUPPE

Schmidli Bau AG
 Tanneväg 26. 8197 Rafz
 TEL +41 43 433 43 43
www.schmidli-bau.ch



Hauenstein
 Wo Freude wächst



Erfahren Sie
 Garten. Rundum.

Hauenstein Gartencenter Rafz • www.hauenstein-rafz.ch

Für sämtliche Malerarbeiten
 seit über 40 Jahren für Sie da.

D. Schmidli GmbH Malergeschäft



Märktgass 26 8197 Rafz
 079 679 52 07 dschmidli@gmx.ch

Spühler +Co.
 Radio TV-Kabelkommunikation

Internet
 TV
 Telefonie
 Mobile

Spühler
 Kabelkommunikation

Ihre Multimedia-Spezialisten!

- Multimedia-Geräte (TV / HiFi / Mobile / Tel)
- Heimberatung + Planung
- Netzwerk Installationen
- IT-Dienstleistungen
- Kabelnetz Rafzerfeld
- Sasag @Home



via Kabelnetz-Rafzerfeld

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

Ebenfalls die zweitbeste Note ihrer Kategorie erreichte Louisa Kleger, und zwar am Sprung mit 9.50 Punkten.

Auch eine sehr gute Sprungnote erzielte Philipp Baur mit 9.20 Punkten, er holte sich die drittbeste Note seiner Kategorie (K4).



Gruppe K4 v.l.n.r. Louisa Kleger, Lynn Stauber, Philipp Baur, Anja Meili

Nach einer sehr guten Leistung hat leider auch Leonie Harisberger die verdiente Auszeichnung nur ganz knapp verpasst, nämlich um 0.05 Punkte!

Die Gesamtrangliste inklusive der einzelnen Noten für jedes Gerät kann auf ztv.ch eingesehen werden.

Für die Kategorien 1 bis 4 war dies der letzte Wettkampf dieses Jahr. Das GeTu Rafz kann auf eine sehr erfolgreiche, und zum Glück unfallfreie Saison der Jugendkategorien zurückblicken, mit vielen Highlights wie Bestnoten, Auszeichnungen und sogar einer Medaille!

Bauert Mélanie

Zürcher Kantonaler Gerätewettkampf K5+ am 11. September in Regensdorf

Sieg!

Kurz nach dem Podestplatz von Chiara Baur in der Kategorie 3 in Gossau ZH ertürnte sich an diesem Wochenende Aylin Kleger den absolut sensationellen Sieg in der Kategorie 5B! Mit 37.00 Punkten hatte sie sage und schreibe 1.45 Punkte Vorsprung auf die Zweitplatzierte. Sie holte sich die Goldmedaille mit den besten Noten der Kategorie an drei von vier Geräten (9.20 am Reck, 9.10 an den Schaukelringen, 9.50 am Sprung), am Boden turnte sie am zweitbesten mit 9.20 Punkten.



Rangverkündigung mit Aylin Kleger auf dem 1. Platz

Leider verpassten unsere anderen beiden Turner*innen die Auszeichnungen.

Die Gesamtrangliste inklusive der einzelnen Noten für jedes Gerät kann auf ztv.ch eingesehen werden.

Mit diesem Wettkampf in Regensdorf ist nun auch das Wettkampfsjahr der Kategorien 5 und höher vorbei. Wie schon bei den Kategorien 1 bis 4 war auch die Saison dieser Turner*innen erfolgreich und zum Glück unfallfrei. Das absolute Highlight hier natürlich Aylin's Sieg! Alles zusammengekommen hat das GeTu Rafz diese Saison drei Medaillen abgestaubt, zwei davon darf Aylin ihr Eigen nennen: im April stand sie schon einmal auf dem Treppchen, damals noch als Zweite. Zusammen mit dem 3. Platz von Chiara Baur im K3 gibt das einen ganzen Medaillensatz. Aylin's Medaille im Frühling war für Rafz schon eine absolute Premiere, dass es aber gleich drei wurden, und dazu noch so viele Auszeichnungen wie wahrscheinlich noch nie (33 an der Zahl), das hätte sich vor einem Jahr noch niemand träumen lassen.

Im Namen des Leiterteams bedanke ich mich bei allen Turner*innen für die guten Trainings und gratuliere allen zu ihren super Leistungen, bedanke mich bei allen Eltern für die Unterstützung und das Vertrauen in unser Team, und bei allen Wertungsrichtern für ihren Einsatz. Ich möchte mich ebenfalls für die Arbeit aller Leiter*innen und Hilfsleiter*innen für ihre Arbeit und ihr Engagement bedanken, denn ohne diesen Einsatz Woche für Woche wären die Wahnsinns-Erfolge unserer Turnerinnen und Turner nicht möglich.

Bauert Mélanie



Frauenriegereise vom 3./4. September 2022

Am Samstagmorgen trafen sich zwanzig froh gelaunte Frauen der Frauenriege zu ihrer jährlichen Reise.

Als erstes konnten sie ihr Gepäck ins Auto von Hans, dem Partner einer Organisatorin, laden. Dieser hat sich nämlich bereit erklärt, das Gepäck nach Konstanz und auch wieder zurückzutransportieren. Dafür gebührt ihm auch an dieser Stelle ein grosser Dank. Denn es wandert sich viel besser nur mit einem kleinen Rucksack.

Die DB brachte uns ohne Verspätung nach Ludwigshafen. Dort teilten wir uns nach einem ersten Gruppenfoto am See in zwei Gruppen auf. Die eine hatte sich für die Geniessertour entschieden. Diese sollte sie nach einem ausgedehnten Kaffeehalt dem See entlang nach Sipplingen führen.

Die andere nahm die sportliche Variante unter die Füsse. Nachdem nach wenigen Minuten die Regenschirme und -jacken eingepackt werden konnten, ging es zügig bergan mit dem Ziel «Haldenhof». Für die Anstrengung beim Aufstieg wurden wir mit einer herrlichen Aussicht über den Überlingersee mit der Insel Mainau belohnt. Ausserdem überraschten uns Margot und Dagmar mit einem kühlen Prosecco, mit dem wir auf ein schönes Wochenende anstossen konnten. Während wir noch unsere Mittagspause genossen, erreichte die Geniessergruppe unerwarteterweise ebenfalls diesen Aussichtspunkt. Sie hatte sich verlaufen. Nach kurzer Beratung machte sich diese Gruppe wieder an den Abstieg nach Sipplingen, ihrem ursprünglichen Ziel.

Auch die zweite Gruppe brach bald auf, musste aber die Wanderung wegen eines Platzregens kurz unterbrechen. Danach ging es bei wunderbarem Wetter durch Wälder und über Wiesen nach Überlingen. Von dort führte uns eine kurze Schifffahrt nach Wallhausen. Unser Hotel «47°» (Längengrad von Konstanz) erreichten wir mit dem Bus.

Nach einer kurzen Erfrischungspause spazierten wir dem Rhein entlang zum «Constanzer Wirtshaus». Dort genossen wir ein feines Nachtessen mit Blick auf den Rhein und auf einen herrlichen Sonnenuntergang. Mit dem obligaten Schlummertrunk beendeten wir diesen Tag.

Den Sonntag konnten wir gemütlich angehen. Die Wanderung auf dem Höhenweg «Via Rhenania» begannen wir kurz vor zwölf in Steckborn. Der Weg führte uns grösstenteils durch den Wald in vielen Auf- und ebenso vielen Abstiegen zur Ruine Neuburg, wo wir eine längere Rast einlegten, und schliesslich nach Mammern. Die recht anstrengende Wanderung wurde immer wieder von einer neuen, atemberaubenden Aussicht über die verschiedenen Teile des Bodensees unterbrochen.



In Mammern beschlossen wir beim Zvieri, dass wir für dieses Wochenende genug gewandert waren und wir den Weg bis Stein am Rhein mit dem Schiff zurücklegen wollten. Das war eine gute Entscheidung und bildete einen gemütlichen Abschluss dieser Reise.

Ein ganz grosses Dankeschön geht an unsere beiden Reiseleiterinnen Edi und Margot, die mit grossem Aufwand und Engagement den Teilnehmenden eine neue Gegend gezeigt und ein schönes, geselliges Wochenende ermöglicht haben.

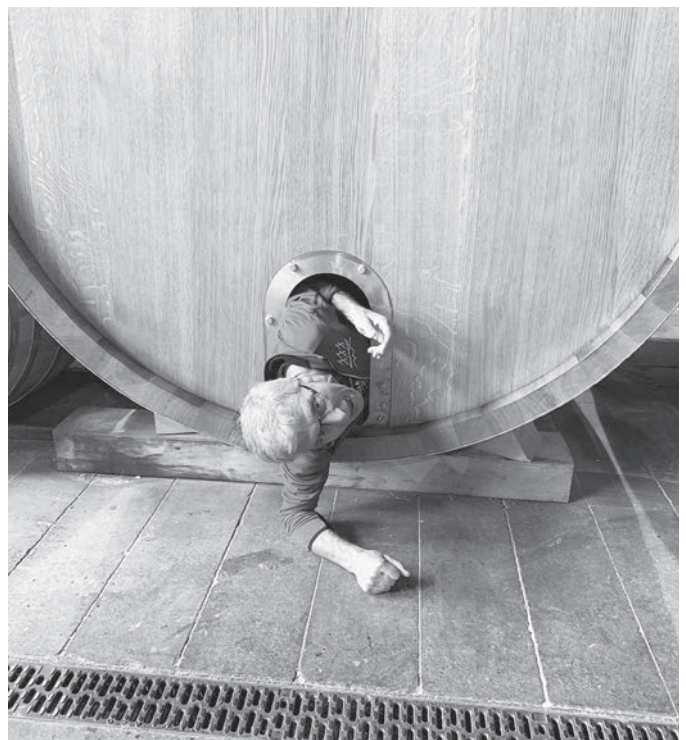
Irene Urech



Turnfahrt Männerriege Sommer 2022

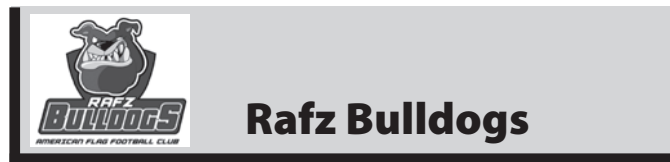
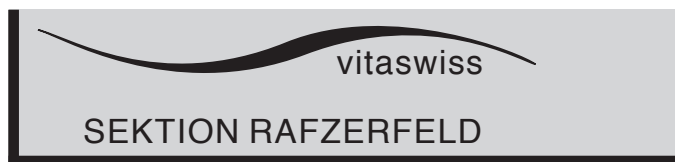
Jede Sommerreise der Männerriege führt zu interessanten Orten, dient als wichtig empfundenen Pflege der Kameradschaft, und – weshalb nicht – ab und zu auch der persönlichen Weiterbildung :-)

Die Reise 2022 geht auf die Rigi in die Innerschweiz. Nach dem Abstieg vom vorerst noch in Regenwolken umhüllten Rigikulm zur Seebodenalp sind wir von der zwischenzeitlich aufklarenden Wolkendecke von der stupenden Aussicht auf den Vierwaldstättersee zur abendlichen Aperozeit entzückt. Zu Beginn der Reise geht's jedoch am Samstagmorgen zuerst zu den Meistern des Küferei-Familienbetriebs Suppiger in Küssnacht a.R. Wir staunen über die viel Geschick und Kraft benötigenden, immer noch klassischen Handwerksarbeiten. Zum Teil werden über 100-jährige Unikatswerkzeuge benutzt, welche zur Fachbearbeitung der Bretter (Dauben) aus Eichenholz benötigt werden. Die Fassinnenwände der Spezialfässer (bis 25 000 Liter) werden mit Feuer angesengt. Der Einstieg (Lehrlingslucke...) und Ausstieg aus dem Fass ist eine Mutsache und gelingt nicht auf Anhieb.



Die sonntägliche Schifffahrt nach Sisikon – bei schönstem Wetter – ist der gemächliche Tagesanfang, bevor der Weg der Schweiz bis Brunnen unter die Füsse genommen wird. Der ab Sisikon gleich steile Aufstieg überrascht doch etwas, aber irgendwo müssen die 450 Höhenmeter ja erklommen werden. Die Aussicht auf dem Wanderweg auf die umliegenden Berge, das Rütli, den See ist einfach nur top. Erneut eine tolle und gelungene Sommerreise der Männerriege.

Heinz Kern



Rundwanderung zum Rosinli, 26. August 2022

Auch bei unserer zweiten Wanderung meint es Petrus wieder sehr gut mit uns. Nach dem obligatorischen Startkaffee direkt beim Bahnhof Kempten geht die Wanderung los. Gemütlich folgen wir der Krattenallee mit ihren lieblichen Tümpeln und Sitzgelegenheiten, bald aber biegen wir in den Tobelweg ein und folgen weiter dem Chämnterbach. Wir steigen durch das Chämntertobel hoch, unterwegs bewundern wir den Wasserfall Grosser Geissen, der trotz grosser Trockenheit noch etwas Wasser führt. Obwohl wir im Wald unterwegs sind, fliessen bereits die ersten Schweisstropfen. Wir steigen weiter hinauf, durchqueren Adetswil und steigen weiter durch das Chatzentöbeli hinauf zum Bergrestaurant Rosinli. Dieser Aufstieg fordert alle, wir geraten gewaltig aus der Puste und sind froh, dass wir bald die gemütliche Gartenwirtschaft erreichen. Wir sind hungrig, das feine Mittagessen haben wir uns redlich verdient und geniessen es entsprechend.



Der Abstieg führt zuerst über Schottersteine und Geröll, später folgen hohe Treppenstufen und Wurzeln. Wir bewundern die Aussicht, flicken abgefallene Schuhsohlen, bald schon winkt das Ziel, das Café, wo wir bereits zum Dessert erwartet werden. Nach dieser süßen Belohnung treten wir müde, aber zufrieden die Heimreise an.

Gymnastik

Jeden Mittwoch in der Turnhalle Götzen, Rafz:

- Von 19.00 bis 20.00 Uhr unsere bewährte Vitaswiss-Gymnastik und
- von 20.00 bis 21.00 Uhr die etwas sportlichere Variante

Sie sind jederzeit herzlich willkommen und zum Schnuppern eingeladen. Vitaswiss-Gymnastik ist Qualitop anerkannt. Die Leiterinnen Sylvia und Eva freuen sich auf eine motivierte Turnerschar.

Unsere Aktivitäten und allerlei Wissenswertes finden Sie immer auf: www.vitaswiss-rafzerfeld.ch.

Sylvia Sigris

Neue Spieler*innen gesucht!

Momentan verfügen die Rafz Bulldogs leider über kein eigenständiges U13-Team (unter 13-Jährige). Wir sind aber sehr an einem Wiederaufbau der Nachwuchsmannschaft interessiert und suchen daher nach neuen Mitgliedern, die Spass haben und in einem Team spielen wollen. Die Rafz Bulldogs stehen allen offen, denn die Sportart wird «mixed» gespielt, das heisst, Mädchen und Jungen stehen gemeinsam auf dem Platz. Zusätzlich steht bei uns der Spass im Vordergrund, jede*r kann bei uns mitspielen. Wir sehen einen der grossen Vorteile unserer Sportart darin, dass Flag Football ein kontaktarmer Teamsport ist: Das Gemeinschaftsgefühl und der Zusammenhalt innerhalb des Teams machen das Sporttreiben zu mehr als nur Sport.

Folgender QR-Code führt zu einem Video über Flag Football, welches dieses Jahr an unserem Heimspieltag entstanden ist:



Haben wir dein Interesse geweckt? Dann melde dich doch für ein Probetraining per Mail beim U13-Coach Ingo Krickhahn an: i.krickhahn@rafz-bulldogs.ch

Trainingszeiten U13

Donnerstag, 18.00–19.30 Uhr

Samstag, 10.30–12.00 Uhr

Natürlich freuen sich die Bulldogs über Interessent*innen jeden Alters. Besuche uns auf unserer Website für mehr Informationen zum Verein und der Sportart.

www.rafz-bulldogs.ch

Lia Schweizer



VOLSKAFFEE[®]

SWISS  ROAST

online & im Handel
deiner Region

Baur Weine

*... im Einklang
mit der Natur!*



Peter & Reni Baur

Hegi 26 · 8197 Rafz · 044 869 21 73 · 079 410 70 43 · info@baur-weine.ch

auch auf Facebook und Instagram  

m. hartmann gartenbau ag

planung • gartenbau • unterhalt



info@hartmann-gartenbau.ch www.hartmann-gartenbau.ch

Tel 044 867 14 67 Im Hard 18 • 8197 Rafz

 **EKOPLAN Hänseler**^{GmbH}

Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg. dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch

 **Le Buste**
BRA FITTING

Der richtige BH für jede Frau!

Mein Angebot:

- BH Beratung und Anpassung
- BHs Grössen: 60 A - 110 O
- Plus Size BHs
- Alltags BHs
- Sport BHs
- Still BHs
- Bügellose BHs
- Mädchen BHs
- Geschenkkarten
- und vieles mehr...

Öffnungszeiten:
Mo.: geschlossen
Di., Mi., Do.: 10-12 Uhr und 14-18 Uhr
Fr.: 14-18 Uhr
Sa.: 10-13 Uhr

Le Buste
Joanna Krasuska
Märktgass 12, 8197 Rafz

Tel. 076 325 55 61
info@lebuste.ch
www.lebuste.ch

**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**

Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen

GRAF
Team
HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09

BOLLI
Kaminfegermeister
Feuerungskontrolleur



Tradition trifft Moderne

Kaminfegerarbeiten
Feuerungskontrolle

Solarreinigung
Lüftungsreinigung

info@bollikaminfeger.ch
www.bollikaminfeger.ch

Tel: 079 901 79 79
8197 Rafz



Familiensonntag

Am traditionellen Familiensonntag der Schützen Rafzerfeld lud der Verein seine Mitglieder und deren Familien zu einem geselligen Treffen ein. Bei sonnigem Wetter, erlesenen Weinen und einem reichhaltigen Buffet wurde bei August Kramer der Nachmittag verbracht.

Voletschwyl Schützeträffe 2022

Am diesjährigen Wettkampf in Volketswil nahm unser Verein mit acht Teilnehmern teil. In der Festsiegerkonkurrenz konnten sich Meier Lorenz und Schneider Patrick mit je 143,1 Pkt. auf dem 3. und 4. Rang platzieren.

16. Lägeren Schiessen Niederweningen

Hier brillierte Meier Lorenz mit starken 99 Punkten und platzierte sich damit auf dem 2. Rang.

Jubiläumsschiessen Hohlenbaum Schaffhausen

Dieser Anlass wurde mit 13 Teilnehmern besucht und fliesst auch in die interne Wertung der Jahresmeisterschaft mit ein. Hier führte Sigrist Hansueli das Feld der Rafzerfelder mit 116 Punkten an.

Bundesfeierschiessen Schneisingen

Hier fanden sieben Schützen aus dem Rafzerfeld den Weg in den Aargau. Erwähnenswert sind hier die 97 Punkte von Meier Lorenz in der Vereinswertung und der 2. Rang von Rechsteiner Toni mit 378 Punkten im Auszahlungsstich.

Ausblick

3./10. Dezember und 2. Januar Bächtelischiessen Rafz
Schneider Patrick
Aktuar



Die Musikgesellschaft ist wieder voll aktiv

Nach den vielen Einschränkungen der letzten beiden Jahre, die zeitweise ja das gemeinsame Musizieren komplett unmöglich gemacht haben, geniessen wir es umso mehr, wieder miteinander musizierend um die Häuser zu ziehen.

In den letzten Wochen und Monaten hatten wir dazu reichlich Gelegenheit. Seit der GV Ende März fanden Anlässe wie das Muttertagskonzert, der Unterländer Musiktag in Embrach, die Musikreise zur Loreley über Pfingsten, das Konzert mit der Brassband Eglisau und der Musikgesellschaft Wil im Amphitheater, die Papiersammlung, das Sommerfest im Altersheim Peteracker, die Platzkonzerte in der Badi und der Marktgass, die 1. August-Feier, der Erntedankgottesdienst und sieben Geburtstagsständli statt. Ende September waren wir auf der Herbstmäss aktiv und sorgten für Unterhaltung und Verpflegung gleichermaßen.

Derzeit üben wir fleissig für das Herbstkonzert, welches am 5. November im Zentrum Tanneuwäg (Efra) stattfinden wird. Unter dem Motto «Mini Musig, Dini Musig» werden wir gemeinsam mit dem Jodelclub Eglisau ein abwechslungsreiches Programm gestalten. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Es gibt ein warmes Nachtessen.

Für mich ist es eigentlich das erste «richtige» Jahr im Musikverein Rafz. Es macht riesigen Spass, so Teil des Dorflebens zu sein und gleichzeitig auch die Kameradschaft in und um den Verein zu erleben. Jung und Alt pflegen das gemeinsame Hobby und haben eine gute Zeit zusammen. Aktuell sind die jüngsten Mitspielerinnen 10 und 11 und die Ältesten über 80 Jahre alt.

Spielst du ein Blasinstrument und willst nicht nur im stillen Kämmerchen üben? Dann melde dich doch einfach bei uns.

Renate Nathan-Wirth



Fröhlicher Nachmittag mit Kaffee und Kuchen im Altersheim Peteracker Donnerstag, 25. August 2022

Bei herrlichem Wetter haben wir einen gemütlichen Nachmittag im Altersheim Peteracker verbringen dürfen. Es gab feine Torten, gebacken von der Küchencrew im Altersheim, und dazu natürlich Kaffee. Die Huusmusig Rafzerfeld sorgte den ganzen Nachmittag für gute Unterhaltung. Es freute uns sehr, dass viele Bewohner und auch Besucher aus dem Dorf draussen sassen und der Musik zuhörten. Ausserdem gab es wieder die beliebte Miniatur-Eisenbahn zu bewundern, die



im Rasen vor dem Altersheim ihre Runden fuhr. Auch dieses Jahr konnten alle Bewohner aus einem Korb ein kleines Präsent auslesen. Herzlichen Dank an alle Beteiligten, die zu diesem schönen Nachmittag beigetragen haben.

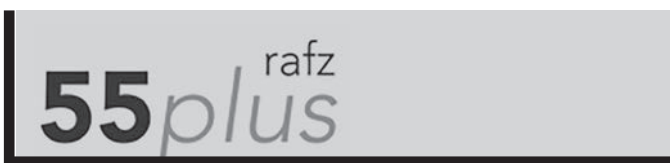


Dienstag, 8. November 2022, 14.00 Uhr Lottonachmittag im Gemeindehaussaal

Alle Frauen aus dem Dorf sind herzlich dazu eingeladen. Wie immer gibt es kleine Preise zu gewinnen und in der Pause wird Kaffee und Kuchen serviert. Kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag mit Ihnen.

Unsere nächsten Veranstaltungen

Dienstag, 4. Oktober 2022	Frauezmorge, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa
Dienstag, 1. November 2022	Frauezmorge, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa
Dienstag, 8. November 2022	Lottonachmittag im Gemein- dehaussaal, 14.00 Uhr <i>Silvia Fehr</i>



55plus-rafz: Wir starten ab 1. Oktober 2022!

Am 1. Dezember 2021 gründeten die Unterzeichnenden die Interessengemeinschaft 55plus-rafz.

Die repräsentative, überparteiliche und gemeinnützige Interessengemeinschaft will 55plus-Bewohnern und -Bewohnerinnen von Rafz eine aktive und koordinierte Stimme verleihen. Unsere Haupttätigkeit dabei ist die Entwicklung von Projekten für Rafz zum Wohle aller Generationen.

55plus-rafz ist sachbezogen; politisch und konfessionell unabhängig. Wir wollen dabei bewusst auch die gesellschaftlichen und freundschaftlichen Aspekte untereinander pflegen.

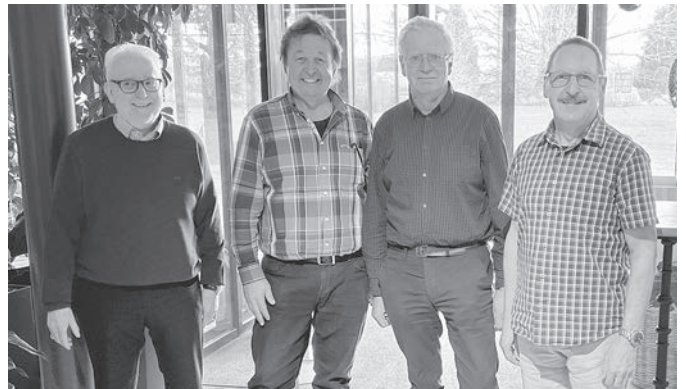
Aktuelle Projekte während unserer Startphase sind:

- Zentrumsentwicklung Rafz
- Altersheim Peteracker

- Ortsbus
- Diverse Kleinprojekte

Dazu kommen stetig wachsende Angebote für Mitglieder in Form unentgeltlicher Dienstleistungen. Wir bieten derzeit aktive Unterstützung zu folgenden Themen:

- PC-Wissen (Office-Paket, Mail-Account erstellen/anpassen, Verkehr mit Institutionen wie Banken etc.)
- Neues Handy/PC einrichten etc.
- Behördenverkehr, Baufragen
- Natur (Pilze, Pflanzen, Wasser ...) und Tierwelt (Umgang, Schutz, Verletzungen ...)
- Fotografie (Ausrüstung, Motivwahl, Archivierung ...)
- etc.



Die Gründungsmitglieder Walter Neukom, Urs Schmidli, Franz Hänseler und Hans-Ulrich Maag am 1. Dezember 2021

Unser Hauptkommunikationskanal ist unsere Homepage www.55plus-rafz.ch. Hier werden alle Projekte laufend aktualisiert. Zudem bietet euch die Homepage die bequeme Möglichkeit, mit uns in Kontakt zu treten, ein Thema für 55plus-rafz einzubringen oder sich für eine Mitgliedschaft zu bewerben resp. anzumelden.

Einladung zur 1. Generalversammlung

Am 3. November 2022 / 19.00 Uhr im Saal des Gemeindehauses starten wir offiziell mit der ersten Generalversammlung. Wir laden herzlich ein, als Gast daran teilzunehmen und freuen uns auf euch!

Im Namen von 55plus-rafz:

*Walter Neukom, Urs Schmidli,
Franz Hänseler und Hans-Ulrich Maag*



Was, wenn aus 1150 einfach 1155 werden würde...

Ein Dorf feiert die Herbstmesse 2022 – selbstverständlich!

Und gemäss unserem nicht in Stein gemeisselten Turnus wäre 2025, also in drei Jahren, die nächste «fällige». Ich könnte

mir sehr wohl vorstellen, diese einmal ausfallen zu lassen und erst 2028 wieder eine solche zu veranstalten.

Somit wäre oder besser gesagt haben wir das tolle Datum 2025 zur Verfügung für 1155 Jahre Rafz. Und diesmal laden wir keinen Virus als Ehrengast ein.

Das Programm von 2020 liegt ja praktisch unangetastet in einer Schublade und die Hunderte von Stunden der Vorbereitung verstauben jährlich etwas mehr. All die tollen generationenübergreifenden Ideen, die mit viel Herzblut und Geistesblitzen entstanden sind und leider das Licht der Welt nicht erblicken durften, können doch nicht warten bis 2070 und 1200 Jahre Rafz!

Und auch unsere Gewerbetreibenden würden sicher nicht sechs Jahre, bis zur Herbstmesse 2028, in der Hängematte versinken und nach Betätigung lechzen!

Greifen wir nach den Sternen und feiern wir 1155 Jahre Rafz. Warten wir nicht auf 2525 wie im Lied von Zager und Evans von 1969 ... oder auf 1200 Jahre Rafz(erfeld)!

Fritz Hauenstein, Präsident Gewerbeverein Rafzerfeld



1155 JAHRE RAFZ
870-2025

**PRO
SENECTUTE**
Kanton Zürich

Engagierte Menschen im Bezirk Bülach gesucht!

Möchten Sie sich in Ihrer Gemeinde für ein vielfältiges Angebot im Altersbereich engagieren? Dann melden Sie sich für ein unverbindliches Gespräch für ein Engagement bei Pro Senectute Kanton Zürich. Als neues Mitglied oder Leitung einer lokalen Ortsvertretung von Pro Senectute Kanton Zürich gestalten Sie Aktivitäten und Angebote für ältere Menschen in Ihrer Gemeinde mit. Sie bleiben lieber im Hintergrund? Auch in der Administration und der Kassenführung werden immer wieder neue helfende Hände gesucht. Ein Engagement in der Ortsvertretung kann im Kleinen starten, zum Beispiel mit Gratulationsbesuchen bei älteren Menschen. Es gibt keine Vorgaben, was eine Ortsvertretung von Pro Senectute Kanton Zürich alles organisiert und anbietet. Wichtig ist die Freude am Kontakt mit älteren Menschen, das Interesse am Mitgestalten der lokalen Altersarbeit und eine gewisse PC-Affinität.

Kontakt für Ihr Engagement

Pro Senectute Kanton Zürich, Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal, Katrin Bollinger, Telefon 058 451 53 12, katrin.bollinger@pszh.ch

Für folgende Ortsvertretungen im Bezirk Bülach suchen wir dringend neue Mitglieder: Bassersdorf, Bülach, Hochfelden, Höri, Lufingen, Nürensdorf, Rafz



Am 10. September durften wir das 25-Jahre-Jubiläum des SpiteX-Vereins Rafz zusammen mit vielen Gästen begehen.

Vorab ein ganz grosses Dankeschön an den Frauenverein Rafz, der die Besucherinnen und Besucher mit sehr grossem Einsatz, mit feinstem Kuchen und sehr liebevoll gedeckten Tischen beglückte.

Ein zweites, ebenso grosses Dankeschön geht an die Männer des Männerchors Frohsinn, welche für uns wunderbare Würste zubereiteten und dem nicht so ganz prächtigen Wetter standhielten. Neben dem Grillieren hat leider die Zeit für ein Foto gefehlt.

Ein weiteres Dankeschön geht an die «Wohnen und Pflege Peteracker AG», welche uns die Würste spendierte.

Last but not least geht ein grosses Dankeschön an die Mitarbeiterinnen. Diese waren während des ganzen Tages in Schichten anwesend und mit den Besucherinnen und Besuchern in Gespräche vertieft. Auch das Blutzucker- und Blutdruckmessen hat regen Anklang gefunden und das Angebot für Fusspflege wurde mit Interesse betrachtet.

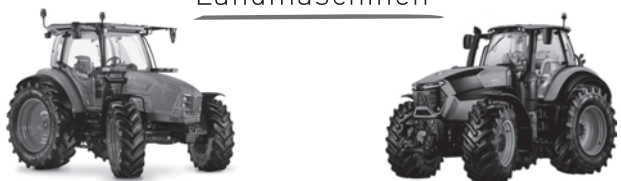
„g“

CHRISTIAN GAUTSCHI
Klavier • Orgel • Cembalo

Klavierunterricht in Rafz
für Kinder und Erwachsene
zeitgemäss • modern • individuell

Landstrasse 29, 8197 Rafz
Tel. 079 638 54 91 / E-Mail: christiangautschi@gmail.com
www.christiangautschi.ch

MATZINGER
Landmaschinen



HÜRLIMANN **KRONE** **DEUTZ FAHR**
WEIDEMANN **LEMKEN** **Agrar**

vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

- Faltrollladen
- Rollladen
- Lamellenstoren
- Sonnenstoren
- und vieles mehr

076 533 66 55
helbling-storen.ch



FAHRSCHULE

044 869 30 40
079 666 5 333

Markus Ammann



Badener-Landstr. 17
CH - 8197 Rafz

Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Theorie



fs.ammann@sunrise.ch
www.fahrschule-ammann.ch



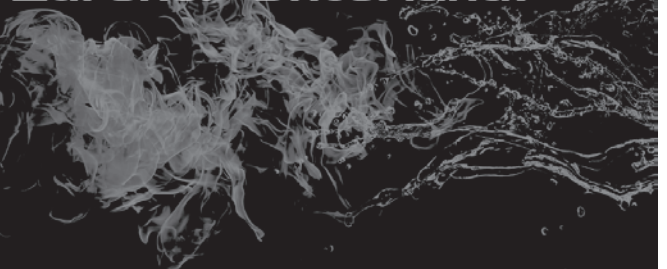
Sigrist Rafz –
Seit Generationen
dem Holz
verpflichtet.

Willkommen in unserer Fach-
und Parkettausstellung

SIGRIST RAFZ

Sigrist Rafz Holz+Bau AG
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
Tel. 044 879 10 79
www.sigrist-rafz.ch

Heizung – Sanitär.
Ihr starker Partner im
Zürcher Unterland.



Neukom Installationen AG
8197 Rafz. www.neukom.com
Tel. 044 879 14 14

NEUKOM
Haustechnik für die Zukunft.

www.reitschuleschluchebärg.ch

Familie
Luzia und Köbi Schweizer
Schluchebärg 1
8197 Rafz



REITSCHULE
SCHLUCHEBÄRG

Parlons français!



Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

Die Unterrichtlehrerin: Diplom DAEFLE,
Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

Claudine Berberat Jeanneret

Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
E-mail: berjea@bluewin.ch

Ein besonderes Highlight war sicher auch der «Altersanzug», der von verschiedensten Besuchern, Besucherinnen und Mitarbeiterinnen ausprobiert wurde. Es war für alle, die das getan haben, ein sehr eindrückliches Erlebnis und hat vermutlich allen mehr Verständnis für eigene Eltern, Grosseltern oder auch Klientinnen und Klienten gebracht. Einer der schönsten Momente war dann ebenfalls für alle, als sie den Anzug wieder abziehen durften und man sich der eigenen Gesundheit und Beweglichkeit neu gewahr wurde und eventuell auch Dankbarkeit verspürte. Natürlich haben auch einige Lacher dazu nicht gefehlt.

Wie gross die Einnahmen bzw. der Überschuss sind und welcher Betrag für das Spitex-Projekt in der Ukraine und in Moldawien sein wird, können wir zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses noch nicht sagen, werden dies aber zu gegebener Zeit veröffentlichen.

Alles in allem ein sehr gelungener Anlass. Im Namen des Vorstandes und aller Mitarbeiterinnen möchten wir uns an dieser Stelle bei allen Besucherinnen und Besuchern herzlich bedanken, die sich für diesen Spitex Anlass Zeit genommen haben.

Lustiges aus dem Spitexalltag **«Jedes Mal, wenn ein Mensch lacht, fügt er seinem Leben ein paar Tage hinzu»**

Eine Frau ist auf dem Weg ins Dorf. Sie trifft unterwegs einen älteren Herrn mit leichter Demenz. Man grüsst sich und der Herr sagt zu der Frau: «So, bist du auch unterwegs zum Kaffee?», was die Frau bejaht, indem sie sagt, sie sei unterwegs zum Frauezmorge. Darauf sagt der Herr in freudiger Erwartung: «Schön, ich komme dann später auch noch...». Worauf die Frau erwidert: «Was?»

Gerne unterstützen wir auch Sie bei Bedarf.

Erreichbarkeit

Wie immer sind wir gerne für Sie erreichbar an der Dorfstrasse 9, Telefon 044 869 1234 zu den üblichen Bürozeiten, oder per E-Mail unter folgender Adresse: info@spitex-rafz.ch. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.spitex-rafz.ch.

Susanne Meier, Betriebsleitung



Im Sommer trafen wir uns an einem Dienstagabend mit dem Samariterverein Wil für eine gemeinsame Übung in Rafz. Thema der Übung war «So vil Verletztli».

Nach einem gemeinsamen Start teilten wir uns in zwei Gruppen auf. Eine Gruppe richtete einen Sanitätsposten im Werkgebäude ein. Kaum war der Posten fertig, kam auch schon der erste Patient, der von den Anwesenden in Empfang genommen und versorgt wurde. Immer mehr Patienten folgten in kurzen Abständen, sodass der Posten rasch voll wurde

und die Hilfeleistenden alle Hände voll zu tun hatten. Nach einiger Zeit wurde das Treiben von der Übungsleitung unterbrochen und wir machten uns an die gemeinsame Auswertung der Situation und der geleisteten Hilfestellungen.

Nach einer kurzen Pause starteten wir in die zweite Runde, diesmal mit vertauschten Rollen. Auch in dieser Übungsphase gab es, wie schon in der ersten Runde, einige Herausforderungen zu meistern und die Einsätze gut zu koordinieren.

So durften wir an diesem Abend eine kurzweilige und lehrreiche Übung erleben. Danke an unsere Samariterlehrerinnen für die tolle Vorbereitung!

Nach den Sommerferien trafen wir uns wie jedes Jahr zu einer Übung in der Forsthütte. In zwei Gruppen lösten wir verschiedene Aufgaben. Bei einigen Posten wurden unser Wissen und unsere Fertigkeiten als Samariter getestet, andere dienten vor allem dem Spass. So verbanden wir Hände und Füße, liessen Ballone platzen, bastelten Tragen und befüllten Becher mit Wasserpistolen. Nach der abwechslungsreichen und lustigen Übung genossen wir das gemeinsame Beisammensein in der Forsthütte.



Bächtele-Komitee

Judihui! Wir versuchen es wieder!

Ja genau! Die Planungen für eine ganz normale Bächtele laufen auf Hochtouren! Wir hoffen, endlich wieder eine Bächtele wie vor zwei Jahren durchführen zu können.

Die Wagengruppe BÄBröRa, weitere Vereine und die Restaurants haben uns zugesagt, an der Bächtele mitzuwirken – hierfür bereits ein Dankeschön. Wir vom BÄKoRa sind nun dabei, das alles aufzugleisen, und natürlich auch für unsere kleinsten Bächtele-Freunde etwas zu organisieren, wo die vielen schönen Fasnachtsgwändli präsentiert werden können.

Also los! Vielleicht liegt noch ein angefangenes Gwändli von den letzten Jahren im Schrank, und wartet darauf, am 2. Januar präsentiert werden zu dürfen.

Für alle, welche das noch nicht getan haben, tragt euch das Datum vom 2. Januar 2023 einfach heute schon fett in eurem Kalender ein.

Und egal, was passiert, eins wissen wir jetzt schon, den Häpf können Sie am 2. Januar 2023 wieder kaufen. Leider ist es jedoch so, dass immer weniger lustige Geschichten bis zu uns gelangen. Falls Ihnen eine Geschichte à la «Liebe Mobil...» zu Ohren kommt, welche unbedingt in den Häpf (Fasnachtszeitung) gehört, nehmen wir diese gerne unter baekora@gmx.ch entgegen (Einsendeschluss ist der 1. Dezember 2022). Auch Beiträge ausserhalb der Gemeinde Rafz (z. B. aus Wil, Hüntwangen, Wasterkingen, Buchberg...) sind jederzeit sehr willkommen und beleben den Häpf.

Bei Fragen, Ideen, Anregungen, Wünschen, Kritik etc. nehmen Sie am besten mit uns unter baekora@gmx.ch Kon-

takt auf. Oder besuchen Sie uns am Stand am Weihnachtsmarkt in Rafz am 26. November 2022 von 15.00 bis 20.00 Uhr mit Kinderschminken von 16.00 bis 19.00 Uhr! Es gibt feine Getränke und Nussstangen.

Mit fasnächtlichen Grüßen und geniessen Sie die Herbsttage.

BäKoRa

Anmerkung des Redaktionsteams:

Wir waren versucht, uns auch dieses Jahr wieder einen Platz in der Häpf zu sichern, haben aber dann doch gedacht, dass wir doch besser die aktuellen Informationen abdrucken. Es wäre zu schade, wenn auch nur einer die Bächtele verpasst, nur damit wir wieder unsere fünf Minuten Ruhm, unseren Platz im Rampenlicht haben.



NVV Rafzfeld ist auch Ansprechpartner für verletzte Tiere

Jedes Jahr werden im Rafzfeld verschiedenste Vögel Opfer von Hauskatzen, von Kollisionen mit Glasscheiben oder sogar mit Hochspannungsleitungen usw.

Diese verletzten Vögel werden zum Teil zu uns gebracht und wir versuchen, die Lage zu beurteilen. Die einen sind unterernährt und haben vielleicht auch Parasiten. Wenn möglich, füttern wir sie zuerst selbst. Je nach Lage bringen wir sie zu Pflegestationen. Weisen sie Verletzungen auf, bringen wir sie sofort in professionelle Pflege.

Zum Beispiel war im Juli ein Mäusebussard in eine Hochspannungsleitung geflogen und hatte dadurch massive Verletzungen am Gefieder. Wir brachten ihn in die Greifvogelstation nach Berg a. I. Dort wird er gefüttert und gepflegt; sollten die Federn nicht nachwachsen, werden ihm, wenn möglich, die verbrannten Federn ersetzt.



Fast zur gleichen Zeit wurde uns ein Hausspatz gebracht, der wahrscheinlich mit einer Glasscheibe kollidiert war. Singvögel bringen wir zur Vogel- und Wildtierpflege Schaffhausen in die Pflegestation in Guntmadingen.

An beiden Orten kümmern sie sich sehr engagiert um die verletzten Vögel und unser Verein unterstützt selbstverständlich beide Organisationen.

Bei dieser Gelegenheit möchten wir Sie darauf hinweisen, wenn Sie ein Herz für Tiere haben, dass diese Organisationen sich über eine Unterstützung freuen.

Die Vogel- und Wildtierpflege Schaffhausen gibt auch Auskunft über Aufnahme Stationen von verletzten oder unterernährten Igel.

Nähere Informationen können Sie auch auf der jeweiligen Homepage finden.

www.greifvogelstation.ch & www.vogelpflege-sh.ch

Text und Bilder: Franz Hänseler

Website des NVV Rafzfeld: [www.birdlife-zuerich.ch / sektionen / NVV-Rafzfeld](http://www.birdlife-zuerich.ch/sektionen/NVV-Rafzfeld)

Der NVV hat eine eigene Website, auf der Sie die Informationen zu Exkursionen, Kursen, Sonntagstreffen usw. finden. Weil der Link über die Hauptseite des birdlife-zürich erreichbar ist, können Sie sich zusätzlich über das kantonale Angebot informieren.

Morgenspaziergang am ersten Sonntag im Monat

Jeweils am ersten Sonntag im Monat – und das bei jeder Witterung – treffen wir uns um 9.00 Uhr auf dem Parkplatz des Oberstufenschulhauses in Wil. Auf einem gemütlichen Rundgang von ca. zwei bis drei Stunden sieht und erfährt man viel über Tiere und Pflanzen, nicht nur im Rafzfeld. Denn je nach Thema und Witterung werden wir auch mal einen Abstecher in interessante Gebiete ausserhalb des Rafzfeldes machen. Es ist keine Anmeldung nötig; vergessen Sie den Feldstecher nicht!

Hier mit folgenden Daten und den provisorischen Zielen:

- | | |
|-------------|----------------------------|
| 2. Oktober | BirdWatch Wannenbergl / |
| | Pilzwanderung mit A. Hofer |
| 6. November | Aue Chly Rhy bei Rietheim |

L. Eggenberger



«Hast du schon eine Schale Reis gegessen?»

In Thailand werden mit dieser Redewendung Gäste begrüsst.

Reis ist eines der wichtigsten Grundnahrungsmittel. Für etwa 3,5 Milliarden Menschen – rund die Hälfte der Erdbevölkerung – ist es das Hauptnahrungsmittel. Das Wort Reis bedeutet in vielen asiatischen Sprachen: «Essen». Das zeigt, welche grosse Rolle der Reis im Alltag der Menschen, gerade auch in Thailand, spielt.

Vielleicht haben Sie an der Herbstmesse am claro-Stand von unserem Reissalat probiert? Dann haben Sie bestimmt auch gleich das Rezept dazu mitgenommen?

Im claro-Laden führen wir verschiedene fair gehandelte und Bio-Reissorten, Basmatireis, schwarzer oder roter Vollreis, leicht parfümierter Reis und auch Risottoreis. Passende Rezepte dazu können Sie jederzeit mitnehmen.



Ein Gericht, mit fairem Reis zubereitet, schmeckt für alle besser, seien es die Reisproduzent*innen, die Köch*innen oder die Geniesser*innen.

En Guete!

Für den claro-Laden

Maja Hophan und Regina Schweizer

Noch bis zum 8. Oktober erhalten Sie Reis zu Aktionspreisen!

Diverses aus dem Dorf

Rafzer Dorfadventskalender 2022

Sind Sie gerne kreativ? Dann sind Sie beim Dorfadventskalender richtig!

Es kann wieder gemalt, gebastelt und gewerkt werden! Wir suchen 24 Fenster in Rafz, die vom 1. bis zum 24. Dezember geschmückt werden. Dabei kann selber entschieden werden, ob man Gäste empfangen und bewirten (Eröffnung) möchte oder nicht.

Regeln

Der Kreativität sind zwar keine Grenzen gesetzt, doch gilt es, einige wenige Regeln einzuhalten:

- Suchen Sie sich einen Tag vom 1. bis zum 24. Dezember aus, an welchem Sie Ihr Fenster gestalten möchten. Es gilt: «De Gschnäller isch de Gschwinder!»
- Ihre Zahl des gewählten Tages muss am Fenster sichtbar angebracht sein.
- Die Fenster leuchten – wenn möglich – vom gewählten Tag an bis Neujahr, 1. Januar 2023.
- Die Fenster leuchten täglich ab Dämmerung bis mindestens 22.00 Uhr und wenn möglich, auch morgens ab 7.00 Uhr bis Sonnenaufgang. Ein Zeitschaltuhr hilft hierbei.
- Sie können das Fenster mit oder ohne Eröffnung (Gästebewirtung) anbieten.

Anmeldung & Information

Bitte melden Sie sich möglichst rasch an, mit

- Wunschdatum und ggf. alternativen Daten, falls Wunschdatum besetzt
- Name(n)
- Strasse und Nummer
- Mit/ohne Eröffnung (Gästebewirtung ja/nein) und Zeit der Gästebewirtung

- Wenn mit Eröffnung: Was wird angeboten an Getränken / Snacks?
- Entweder in den Briefkasten werfen bei Christian Gautschi (Landstrasse 29) oder E-Mail: christiangautschi@gmail.com.

Besten Dank für Ihre Mitwirkung am Dorfadventskalender und frohes Werken!

Christian Gautschi

P.S.: Bei Redaktionsschluss freie Nummern: 6, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 22, 23

Die anderen Tage sind bereits besetzt.

A Kulturverein Arseventus

Reggae-Vergnügen im Gemeindehauskeller mit Band Jameleon (www.jameleon-music.com)

Samstag, 15. Oktober 2022, ab 18.30 Uhr, Beginn 20.00 Uhr

Wegen Platzlimitierung bitte Vorverkauf benützen.

Ticketeintritte (<https://bit.ly/3L9LNfo>, www.eventfrog.ch) gehen vollständig an die Band.

Livemusik-Kultur ist wieder geniessbar, diesmal auch in Rafz.



OK Kulturverein Arseventus:

Chantal Kern, Heinz Kern, Markus Friedli

www.arseventus.ch

Jubiläumsreise der Gewerblichen Baugenossenschaft Rafz 2022

Eigentlich feierte die Gewerbliche Baugenossenschaft Rafz ihr 60-jähriges Bestehen bereits vor zwei Jahren. Aus bekannten Gründen konnte die geplante Jubiläumsreise erst jetzt stattfinden. Am 17. August besammelten sich 34 Genossenschaftlerinnen und Genossenschaftler am Bahnhof Rafz. Eine kurze Bahnreise führte uns nach Neuhausen am Rheinfall, wo wir den Weidling von Rolf Wirth Rheinschifffahrten bestiegen. Wir erlebten den tosenden Rheinfall aus nächster Nähe, bevor wir in ruhigem Gewässer entlang des «rheinischen Amazonas» bis nach Rheinau glitten.



Nach einer Brauereibesichtigung mit «Huusbier» im Augarten genossen wir einen leckeren Lunch in der lauschigen Gartenwirtschaft. Bald mussten die regen Diskussionen unterbrochen werden, denn der Zeitplan rief. Weiter ging es über die

SCHREINEREI
THEO
FENSTERBAU
GRAF
BODENBELÄGE

Theo Graf AG

SCHREINEREI
FENSTERFABRIK
BODENBELÄGE

Brüelgass 39 8197 Rafz
+41 44 868 10 70
info@theograf.ch

**Hänseler
Haustechnik GmbH**

Sanitär
Heizung
Lüftung
Koordination
Energienachweis

Ihre Ansprechpartner für ökologische Haustechnik Planungen seit 1994

Michael
Hänseler
Eidg. Dipl.
Haustechnik
Planer



Franz
Hänseler
Eidg. Dipl.
Sanitär
Installateur



Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz 044 869 2125 www.haenselerhaustechnik.ch
info@haenselerhaustechnik.ch





Gemeinsam Verantwortung übernehmen

Für eine bessere Zukunft: Wir investieren Ihre Prämien und Ihr Vorsorgevermögen in die nachhaltige Entwicklung der Gesellschaft und Umwelt.

AXA
Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon +41 43 433 44 88
rafz@axa.ch, AXA.ch/rafz

AXA.ch/nachhaltige-investitionen

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rosenpflege
- Umänderungen
- Hecken schneiden
- Laub wischen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage

- Rasen mähen und pflegen
- Gartenholzerei
- Platten legen
- Bepflanzungen
- Schnee räumen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Ein Fall für meier.

meier.rafz

Meier Oberflächen AG
Im Hard 4 · CH-8197 Rafz
www.meier-rafz.ch



Ablaugen. Glasmehlstrahlen. Grundieren. Fertigspritzen. Entlacken. Entrosten.



KEEP CLEAN

Reinigungs- und Hauswartungsservice

Umzugsreinigung • Unterhaltsreinigung
Hauswartungen • Gartenunterhalt

Tel. 044 869 00 50 • www.keepclean.ch

Schleusen und den nun wegen Niedrigwasser schwierig zu befahrenen Rhein an die Brücke in Rüdlingen. Hier erlebten wir eine Baustellenbesichtigung der besonderen Art. Im Jahr 1870 wurde an dieser Stelle die erste 121 Meter lange Brücke über den Rhein gebaut. Die Baukosten betrugen damals 126 000 Franken. Zuvor konnte hier der Rhein nur mit einer Fähre überquert werden. In knapp zwei Jahren Bauzeit wird nun die bestehende Brücke, welche im Moment als Notbrücke dient, durch eine neue Konstruktion ersetzt. Wir bedanken uns für die sehr interessante und kompetente Führung bei der Firma Walo Bertschinger.



Durch einen der wohl schönsten Rheinabschnitte schifften wir anschliessend nach Eglisau direkt in die Vivi Kola Bar zum nächsten Apéro.

Mit dem nostalgischen Saurer Postauto Jg. 1951 von Benno Möckli ging es anschliessend gemächlich zurück nach Rafz ins Botanica, wo wir von den Gastgebern Eveline Meier und Rolf Sallenbach hervorragend bewirtet wurden. Ein herzliches Dankeschön den Organisatoren und allen die an diesem herrlichen Anlass teilgenommen haben.

Für den Vorstand

Urs Minder

Herzliche Gratulation!



Sandro Rippstein hat sein dreijähriges Studium an der ZHAW School of Engineering Winterthur als Bachelor in Elektrotechnik mit summa cum laude als Jahrgangsbester abgeschlossen.

Herzliche Gratulation zur exzellenten Note von 5,84 und alles Gute auf deinem weiteren Werdegang.

100 Jahre Garage Sigrist AG

Wow, bereits 100 Jahre? Diese Zahl kann man nicht wirklich fassen. Da geschahen Auf's und Abs, Erfreuliches und Müh-

sames, Schönes und Trauriges. Ja, in dieser langen Zeit hat sich viel bewegt.



Unsere Geschichte

1922 gründete Emil Sigrist die Autogarage / mechanische Werkstätte. Da noch wenige Automobile unterwegs waren, montierte und lieferte er auch Heuaufzüge und Rebenspritzen. Als 1951 Emil verstarb, übernahm Hans Sigrist Senior die Geschäftsführung und reparierte und verkaufte Autos aller Marken und Motorhacken. Nach der ersten Markenvertretung von Citroën durfte er ab 1957 die Vertretung von Renault übernehmen, die bis heute anhält. Spannend zu wissen ist, dass bis 1964 der Nachname Sigrist in unserer Familie abwechselnd als Sigrist oder Siegrist geschrieben wurde. Erst nach der Güterzusammenlegung in Rafz wurde politisch festgelegt, dass wir den Namen «Sigrist» ohne E tragen. Sophie Sigrist, die Frau von Hans Sigrist Senior, übernahm 1976 nach seinem überraschenden Tod die Geschäftsführung.



1979/1980 sind die beiden Söhne Hans und Ueli Sigrist mit abgeschlossenen Meisterprüfungen in das Geschäft eingestiegen. Es folgten zwischenzeitlich Erweiterungen und Modernisierungen der Geschäftsräume und der selbstbedienten Tankstelle. Im Jahr 1982 wurde das 60. Jubiläum dann mit Helikopterrundflügen gefeiert. Mit der Erweiterung des Showrooms im Jahr 2004 und Aktualisierung der Innen- und Aussensignalisation im Jahr 2021 steht heute eine moderne Autogarage mitten im Dorf. Mit dem vielseitigen Angebot von der Bearbeitung von Karosserieschäden, Reifenwechsel, Verkauf, Busvermietung bis zu Tuning sichern wir Ihnen mit fachlich ausgewiesener Beratung einen prompten und zuverlässigen Service zu. Mit viel Erfahrung, Wissen und Freude am Beruf steht Ihnen bereits die vierte Generation mit Marc Sigrist und Stefanie Vetere-Sigrist tatkräftig zur Seite.



Das Jubiläum gibt Anlass, um Danke zu sagen, all unseren treuen Kunden und Geschäftspartnern für ihre Treue und das Vertrauen. Denn ohne Sie wäre ein so langjähriges Firmenbestehen nicht möglich.

Entdecken Sie weitere Details unserer Geschichte und Aktuelles auf: www.garage-sigrist.ch

Wir freuen uns über jeden Besuch und heissen Sie herzlich willkommen.

Nicole Meyer, Öffne dein Herz

Praxis für Matrix-Quantenheilung, Energiearbeit und Wahrnehmung

Neuer Standort seit 1. September 2022 an der Landstrasse 36 in Rafz

Mein Name ist Nicole Meyer, seit 2015 arbeite ich als Energie- und Heiltherapeutin. In meiner Praxis begleite ich meine Klienten auf ihrem Weg in ein selbstbestimmtes und glückliches Leben. Mit einfachen Methoden zu mehr Leichtigkeit, Wohlbefinden, Lebensfreude, Vitalität, Entspannung und Selbstbewusstsein. Meine Behandlungen sind auf meiner Wahrnehmung aufgebaut, denn ich lasse mich von meiner Intuition und der geistigen Welt leiten. Ich arbeite unter anderem mit den Techniken von AccessBars, Matrix-Quantenheilung, geistige Wirbelsäulenausrichtung, Handauflegen usw.

Egal, ob ein Gespräch oder Schweigen deine Wunden heilen lässt.

Neben meiner Arbeit in Einzelsitzungen biete ich auch Gruppenkurse, Meditationen und Workshops zur Herstellung eines persönlichen Edelstein-Armbandes mit Bedeutung an.

Auf den 1. September konnte ich nun in meinen neuen Praxisraum an der Landstrasse 36 in Rafz einziehen. Du findest mich im UG rechts, ein Parkplatz direkt vor der Türe steht meinen Kunden auch zur Verfügung. Ich freue mich auf viele Bekannte und neue Gesichter am neuen Standort, herzlichst Nicole Meyer.

«Wenn du aufhörst mit dem Kopf begreifen zu wollen, kommst du ins spüren, fühlen und wahrnehmen = Der Raum für Heilung öffnet sich»

www.nicolemeyer.one, Telefon 076 572 64 18

massan

Auch in der Herbst-Winter-Saison bleiben wir in Bewegung und Sie?

An der Herbstmesse haben wir mit viel Freude unsere Power Plate vorgestellt und viele interessante Gespräche führen dürfen.

Sind auch Sie interessiert, dann melden Sie sich bei uns.

Taping-Kurs

Samstag, 29. Oktober

Im Kurs wird gezeigt, wie zum Beispiel Knie, Schulter, Nacken, Rücken und Handgelenke getapt werden. Vorbeugend oder zur Schmerzreduktion. Nach diesem Kurs können Sie zu Hause das Gelernte einsetzen.

Zeit: 9.30 Uhr, Dauer: ca. 120 Min., Kosten: CHF 50.00 inkl. Material+ Kursunterlagen

Stretching-Kurs

Donnerstag, ab 20. Oktober

Dieser Stretching-Kurs richtet sich an alle Menschen. Anfänger sowie Fortgeschrittene.

In diesem Stretching-Kurs zeigen wir dir, wie du deine Muskulatur geschmeidig und beweglich halten kannst. Das ist hilfreich, wenn du Verspannungen oder Rückenschmerzen hast. Du kannst damit aber auch aktiv Verletzungen beim Sport oder in der Freizeit vermeiden. Die perfekte Stretching-Stunde kräftigt gleichzeitig die Muskeln, damit wir eine gesunde, aufrechte Haltung erhalten.

Zeit: 20.00 Uhr, Dauer: 8x ca. 45 Min., Kosten: CHF 200.00

Jump und Step Tone

Montag, 18.00 Uhr

Abwechselnde Stunde mit Trampolin, Stepper oder Aerobic. Die Abwechslung mit Kraftübungen macht diese Stunde für dein Körper-Training komplett.

Pilates Anfänger

Mittwoch, ab 26. Oktober

Die Pilates-Methode ist ein ganzheitliches Körpertraining, in dem vor allem die tief liegenden, kleinen, aber meist schwächeren Muskelgruppen angesprochen werden, die für eine korrekte und gesunde Körperhaltung sorgen sollen. Das Training schliesst Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung ein.

Zeit: 9.30 Uhr, Dauer: 8x ca. 55 Min., Kosten: CHF 200.00

Body Kick Power

Dienstag, 19.00 Uhr

Bei diesem ultimativen Cardio-Training gibt es keine Gegner, nur dich selbst. Fitness und Gesundheit stehen bei Body Kick Power immer an erster Stelle. Kampfsportchoreografien, zuerst langsam eingeübt und dann schnell und vielfach wiederholt. Im Anschluss finden Kräftigungsübungen von Bauch, Beine und Po statt sowie Dehnübungen.

Fun und Tone

Donnerstag, 19.00 Uhr

Fun und Tone ist ein funktionelles Toning für den ganzen Körper. Dreidimensional, funktionell und athletisch – für alle, die sichtbare und schnelle Resultate, Figurstraffung und Fettreduktion wollen. In verschiedenen 45 Sekunden-Intervallen werden alle Muskelketten im Körper optimal aufgewärmt, trainiert und gedehnt.

Weitere Auskünfte finden Sie auf unserer Website *massan.ch*.
Telefon 079 761 53 35

Mütter- / Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen: 1. und 3. Montag des Monats
13.30–14.00 Uhr mit Anmeldung
14.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung

Termine: 3. / 17. Oktober
7. / 21. November
5. / 19. Dezember

Ort: Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz
Badener-Landstrasse 12, Rafz

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:

- Gesundheitsheft
- Wickelunterlage
- Windeln

Ihre Mütter- und Väterberaterin

Nurdan Hayta, nurdan.hayta@ajb.zh.ch, Tel. 043 259 95 37

Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich.
Melden Sie sich direkt bei Ihrer Mütter- und Väterberaterin
oder beim kjz Sekretariat: kjz.buelach@ajb.zh.ch, Telefon
043 259 95 00

Diverses aus der Region

Volkshochschule Bülach Kursprogramm Oktober / November 2022

Gesellschaft, Politik

Russlands Ukraine-Krieg: Was sind die Lehren daraus?

Erich Gysling, Autor und Fachjournalist

Do, 3. Nov., 19.00–20.30 Uhr, Fr. 35.–

Cyberangriffe – Wie wappnet sich die Schweiz?

Florian Schütz, Delegierter des Bundes für Cybersicherheit

Di, 8. Nov., 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag

Dr. iur. LL.M. Kezia Baader, Rechts- und Erbschaftsberaterin

Mi, 9. Nov., 19.00–20.30 Uhr, Fr. 35.– (inkl. Kursunterlagen)

Nachlassplanung

Dr. iur. LL.M. Kezia Baader, Rechts- und Erbschaftsberaterin

Mi, 16. Nov., 19.00–20.30 Uhr, Fr. 35.– (inkl. Kursunterlagen)

Die russischen Oligarchen in der Schweiz

Dr. Andreas Petersen, Historiker und Autor

Do, 17. Nov., 19.00–20.30 Uhr, Fr. 30.–

Geschichte, Kunst und Kultur

Vereinigte Staaten von Amerika –

Geschichte eines Experiments

Dr. Reinhold Henneck, Physiker, Dozent für Geschichte

Mo, 31. Okt., 19.00–20.45 Uhr, Fr. 30.–

Wie veröffentliche ich ein Buch?

Urs Heinz Aerni, Journalist, Autor und Herausgeber

Mo, 7. und 14. Nov., 19.00–21.30 Uhr, Fr. 120.–

Filmgeschichte «Hollywood-Diva»

Thomas Binotto, Journalist, Buchautor, Filmkritiker

Mi, 23. und 30. Nov., 19.00–21.00 Uhr, Fr. 80.–

Ukraine und Krim: Historische Hintergründe

Prof. Dr. phil. Paul Meinrad Strässle, Byzantinistik

Mo, 28. Nov. und 5. Dez., 19.00–20.30 Uhr, Fr. 70.–

Natur, Umwelt, Technik, IT

Wilde Waldtiere – Exkursion in den Tierpark Langenberg

Do, 6. Okt., 13.30–15.30 Uhr, Fr. 40.–

Pilzspaziergang

Fr, 4. Nov., 14.00–16.00 Uhr, Fr. 40.– (inkl. Eintritt Naturmu-
seum)

IT-Fragen klären beim «Compi-Zmorge» – Online Banking

Kevin Rechsteiner, Corssmedia-Spezialist, PC-Supporter

Sa, 19. Nov., 9.00–12.00 Uhr, Fr. 58.–

Advents-Märt Wasterkingen 2022

Am 11. und 12. November 2022 findet beim alten Schützen-
haus der Wasterkinger Advents-Märt statt.

Nach 10-jähriger Organisation durch den Dorfverein WA-
KI-MO-KA bekommt der Advents-Märt Wasterkingen eine
neue Organisation.

Wir wollen an die Traditionen der vergangenen Jahre
anknüpfen und den Märt in bewährter Weise fortführen. Der
Rahmen, die heimelige Atmosphäre, die Kerzen und hand-
werklichen Arbeiten werden beibehalten. Natürlich werden
auch die verschiedenen Verpflegungsmöglichkeiten nicht
fehlen. Wir bedanken uns an dieser Stelle beim Verein WA-
KI-MO-KA für die Unterstützung und freuen uns darüber, mit
dem Stübli8195 einen erfahrenen Partner in der Festwirtschaft
zu haben.

Die Einladungen an die uns bekannten Ausstellerinnen
und Aussteller wurden bereits verschickt.

Kontakt für alle Belange:

E-Mail: adventsmaert.wasterkingen@gmail.com

Marc Blaser: 079 217 99 39

Wir freuen uns auf zwei gemütliche Abende zur Einstim-
mung in die diesjährige Adventszeit. Kommt zu uns, stösst
mit uns an und erlebt Wasterkingen von seiner romantischen
Seite.

Corinna Landis, Dominik Hartmann,
Daniel Bütikofer und Marc Blaser

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Juli 2022

Ärztzentrum Dr. B. Zurgilgen Mo–Fr geöffnet
Di, Do und Sa geschlossen

Zahnarzt Dr. Awiszus Mo–Sa geöffnet

Telefonnummern

Notfallzentrale 0800 336655
Ärztzentrum Rafz 044 886 80 00
Dr. B. Zurgilgen 044 869 14 11
Zahnarztpraxis (24/7) 044 869 07 44 / 076 713 44 88
Zahnärztliche Notfallzentrale 0800 3366 55

Veranstaltungskalender Oktober 2022 *Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch*

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Sonntag, 2. Oktober 2022 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr	Naturkundliche Wanderung	Treffpunkt beim Schulhaus Landbühl, Wil	NVV Rafzerfeld
Sonntag, 2. Oktober 2022 20.00 Uhr	Konzert: Ein mörderischer Abend	Reformierte Kirche	Reformierte Kirche Rafz
Mittwoch, 5. Oktober 2022 15.00 Uhr Ab 4 Jahren, Eintritt CHF 2.–	Chasperlitheater	Gemeindebibliothek	Gemeindebibliothek Rafz
Freitag, 7. Oktober 2022 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr	Spielnachmittag	Zentrum Casa, 1. Stock	Reformierte Kirche Rafz
Sonntag, 9. Oktober 2022 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr	Ortsmuseum offen Musikalische Führung mit dem Bänkelsänger Marcel Binder	Ortsmuseum	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Montag, 10. Oktober 2022 bis Freitag, 14. Oktober 2022	Polysportcamp für Schüler und Schülerinnen	Saalsporthalle Schalmeneracker	Gemeinde Rafz und MS Sports
Samstag, 15. Oktober 2022 Ab 18.30 Uhr Tickets: www.eventfrog.ch	Roots Rafz Reggae Reggaeband Jameleon	Gemeindehauskeller	ARSEVENTUS
Freitag, 28. Oktober 2022 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr	Landfrauen Suppenhöck	Gemeindehauskeller	Landfrauenvereinigung
Sonntag, 30. Oktober 2022 17.00 Uhr	Konzert mit Söck: Die kleinste Schwyzerörgeli- gross-formation der Schweiz!	Reformierte Kirche	Reformierte Kirche Rafz
Montag, 31. Oktober 2022 19.00 Uhr	Informationsveranstaltung zum Sachplan geologische Tiefenlager	Riverside Seminar- & Eventhotel Glattfelden	Bundesamt für Energie

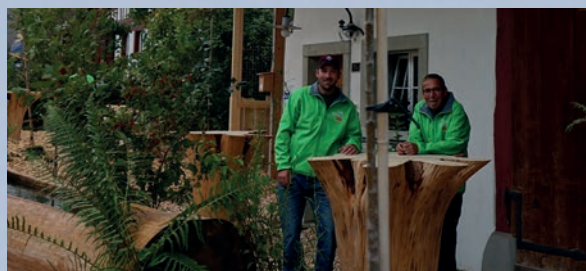


HERBST MESSE RAFZ 2022





HERBST MESSE RAFZ 2022



Redaktionsschluss: 15. November 2022

Nächste Ausgabe: 1. Dezember 2022

Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz

www.rafz.ch, E-Mail rafzer.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:

Ursina Zwingli, Christian Gautschi, Hansruedi Lanz

Administration: Sibylle Hauser-Bollinger

Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall